ORION
SOFTWARE
CONSULTING

Orion TN5250 Connection

Manual de usuario

Versión 1.0.6 · .NET 10

Contenido

1. Qué es y qué necesitas
2. Instalación
3. Licencia y prueba de 30 días
4. Conectarse a un IBM i
5. La pantalla del terminal
6. Menú Sesión
7. Menú Edición
8. Menú Ver
9. Menú Herramientas
10. Analizar programas con IA
11. Menú Ayuda
12. Solución de problemas
13. Apéndice: lista de capturas

1. Qué es y qué necesitas

Orion TN5250 Connection es un emulador de terminal IBM 5250 que te conecta a sistemas IBM i (AS/400, iSeries, IBM Power) mediante el protocolo TN5250E y presenta tus pantallas tal como fueron diseñadas, sin modificar una línea de tus programas.

El protocolo está implementado desde cero: la aplicación no envuelve ni depende de ningún emulador existente.

Plataformas

Escritorio	Windows, Linux y macOS
Móvil	Android
Plataforma	.NET 10

> **Qué necesitas del lado del sistema.** Un IBM i accesible por red con el servicio TN5250E disponible, y un usuario con permiso para iniciar sesión. Para enviar fuentes corregidos hace falta además el servicio FTP abierto, o bien acceso a SEU.

Novedades de la versión 1.0.6

Si vienes de la 1.0.3, esto es lo que ha cambiado en las tres versiones siguientes.

De la 1.0.4

El emulador habla castellano e inglés. Lo eliges en Ver > Idioma y se recuerda para la próxima vez. La pantalla del sistema no cambia de idioma: esa la dibuja el IBM i.

Generador de CRUD con subarchivo. En Herramientas > Generar CRUD con subarchivo… eliges un archivo físico ya compilado y el emulador deja en tu sistema dos miembros: el archivo de pantalla y el programa de un mantenimiento completo, con alta, cambio, baja y consulta sobre una lista paginada. Puedes pedirlo en RPG III, en RPG IV de formato fijo o en RPG IV libre.

Archivos en spool. La lista sale por usuario, con su columna de usuario, y las cabeceras ordenan al pulsarlas.

Los miembros en RPG IV libre ya se crean bien. Al crear un miembro, el emulador lo relee antes de ponerle el tipo. Con el tipo ya puesto, SEU enseña el fuente desde la columna 6 y la comprobación rechazaba un miembro que estaba escrito perfectamente.

El generador comprueba antes de escribir. Mira que los dos miembros no existan antes de crear ninguno, en vez de escribir el primero y tener que deshacerlo.

De la 1.0.5

El informe del generador, también en COBOL. Los mantenimientos generados en COBOL OPM y en COBOL ILE sacan su informe con F21, igual que ya hacían los tres dialectos del RPG.

Tres correcciones del mantenimiento generado en COBOL y en ILE C. Las tres venían de lo mismo —en COBOL todos los formatos comparten el área del registro—: el total del informe se contaba sobre esa área y el programa moría con un error de datos decimales en la segunda línea; la opción y la clave de la cabecera salían con restos del último registro cargado en la lista; y el campo que coloca el cursor se ponía antes de tiempo, así que la lista podía abrirse por una línea cualquiera.

De la 1.0.6

Aviso de versión nueva. Al arrancar, el emulador mira si hay una versión más reciente publicada y lo dice en la barra de estado, al lado del aviso de licencia. También puedes preguntarlo cuando quieras en Ayuda > Buscar actualizaciones.

Avisa, pero no instala nada. El botón te lleva a la página de descargas y la instalación la haces tú, igual que hasta ahora. Descargar un instalador y ejecutarlo sin que lo veas es justo el camino por el que entraría código ajeno a tu equipo, y ese camino no se abre.

El aviso va firmado. El archivo que anuncia la versión lleva una firma digital de Orion y el emulador la comprueba con la llave que lleva dentro. Si lo que contesta el servidor no está firmado por Orion, se descarta sin mirar lo que dice.

No se vuelve ruido. «Saltar esta versión» se recuerda, así que el aviso no reaparece en cada arranque. Sin red no dice nada, que es el día a día de quien trabaja contra un AS/400 en una red cerrada. Y la comprobación del arranque se puede apagar desde el propio panel.

Los campos numéricos con signo. En un campo numérico con signo la última posición es la del signo: ahí no se teclea y no viaja al sistema. Antes se enviaba, y el programa del IBM i rechazaba el registro —en DFU, con un CPF5257 que no dice dónde está el problema—. Ahora el número llega entero, y Field − dibuja el signo en su posición.

Novedades de la versión 1.0.3

Si vienes de la 1.0.2, esto es lo que ha cambiado:

Transferencia de archivos. Ahora puedes enviar un archivo del PC al IBM i y traerte uno al PC, sin salir del emulador y sin un cliente de FTP aparte. Está en el menú Sesión y se explica en el capítulo 6.

El cursor se ve. Parpadea cuando el teclado está activo, y puedes elegir el cursor en cruz, que dibuja dos líneas por la fila y la columna donde estás. En una pantalla de 132 columnas se agradece.

El análisis respeta la versión de tu RPG. Un programa de RPG/400 vuelve en RPG/400, no modernizado a RPG IV. Es la diferencia entre un miembro que compila en tu sistema y uno que no.

Mapa de llamadas. Un diagrama de a qué programas llama el que estás analizando.

Resumen ejecutivo en Word. El análisis se exporta a un .docx con los hallazgos y el diagrama, listo para enviar a quien corresponda.

Al conectar ya puedes teclear. Antes había que hacer clic en la pantalla verde antes de escribir.

De la 1.0.2 vienen además el ejecutable de Windows compilado a nativo —la mitad de tamaño y arranque más rápido— y el aviso de revalidación de la licencia cuando el equipo lleva tiempo sin conectarse.

Consola SQL. Puedes lanzar consultas contra la base de datos del IBM i y ver el resultado en una rejilla que se ordena pulsando sus cabeceras, y exportarlo a Excel o a JSON. Todo sin salir del emulador. Está en el menú Sesión y se explica en el capítulo 6.

2. Instalación

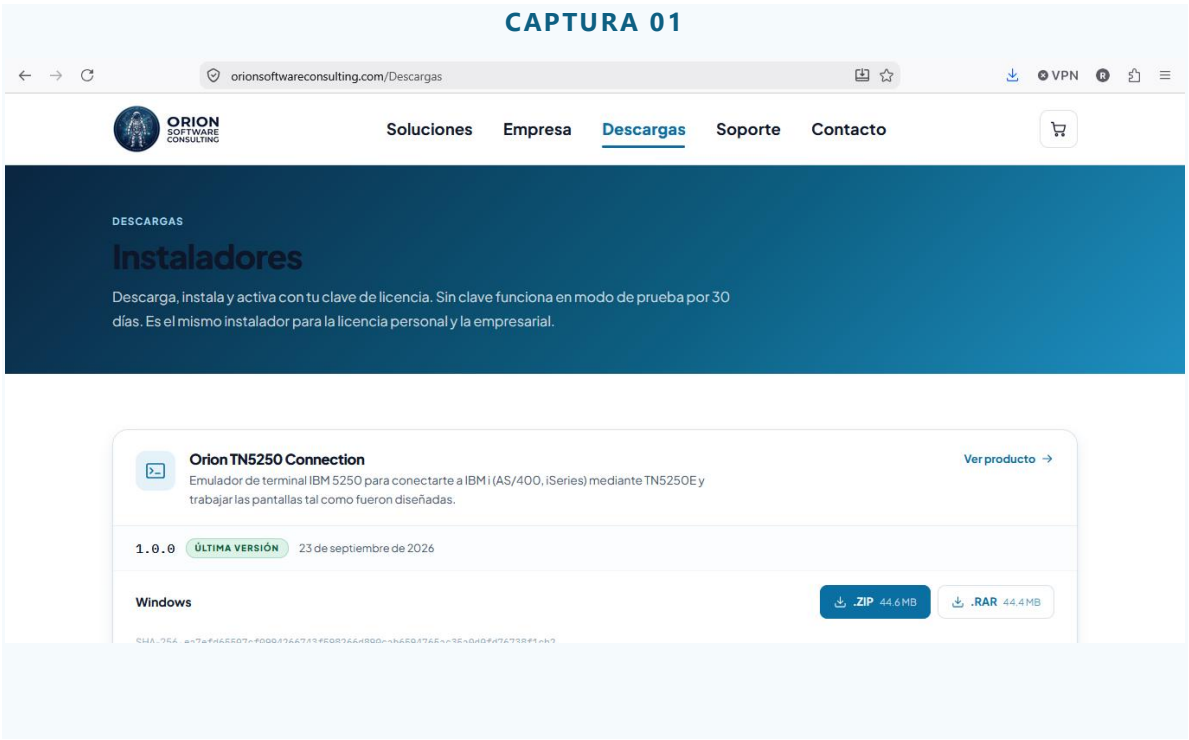
Requisitos

Sistema	Windows 10 o 11, 64 bits
Espacio	Unos 130 MB tras instalar
Permisos	Los de administrador del equipo: el instalador escribe en Archivos de programa

Descarga

Entra en `orionsoftwareconsulting.com/Descargas` y descarga el instalador. Se ofrece en dos formatos, `.zip` y `.rar`, con el mismo contenido: elige el ZIP, que Windows abre con doble clic sin instalar nada más.

La descarga es libre y no requiere registro. Sin clave de licencia, la aplicación funciona en modo de prueba durante 30 días.

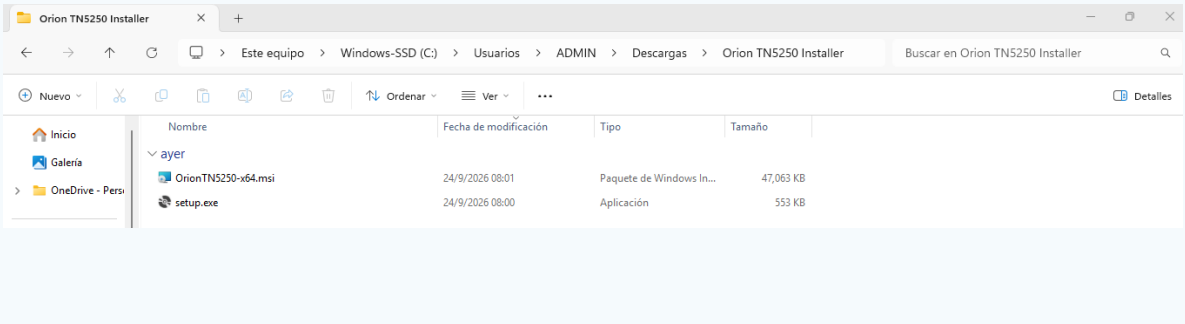


Qué hay dentro del archivo

Al descomprimirlo aparece una carpeta llamada **Orion TN5250 Installer** con dos archivos:

Archivo	Para qué es
`setup.exe`	**El que debes ejecutar.** Comprueba que el equipo cumpla los requisitos y lanza el instalador.
`OrionTN5250-x64.msi`	El instalador propiamente dicho. Funciona por sí solo, pero se salta esas comprobaciones.

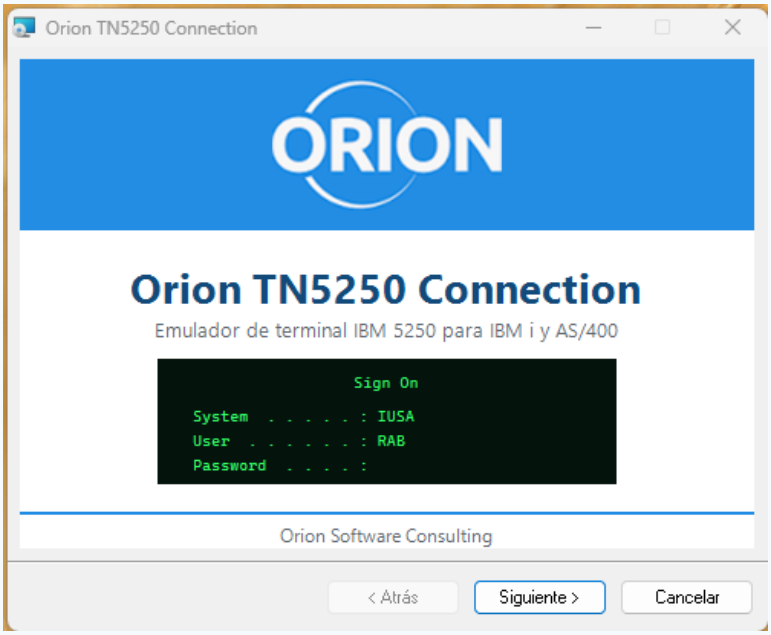
CAPTURA 02



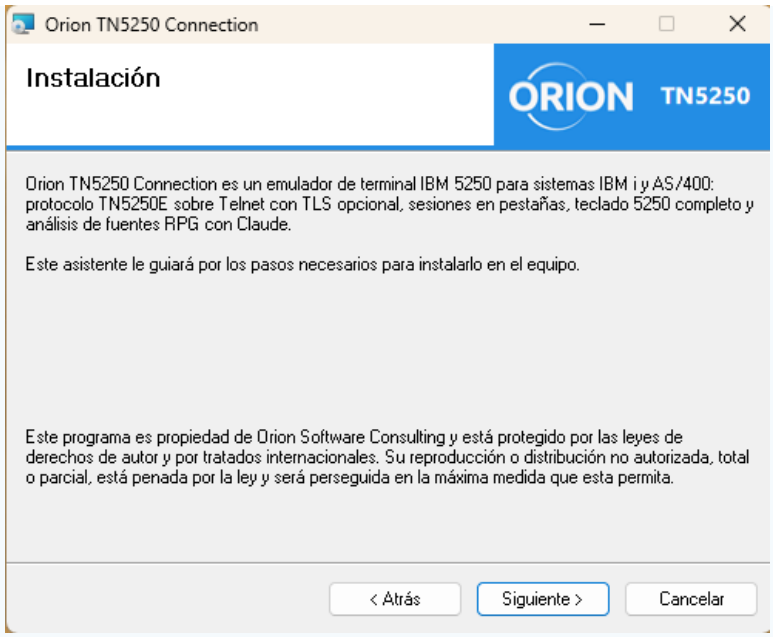
Instalar

1. Descomprime el archivo descargado en una carpeta.
2. Entra en **Orion TN5250 Installer** y ejecuta `setup.exe`.
3. Windows pedirá permiso de administrador: acéptalo.
4. Sigue el asistente. La aplicación se instala en `C:\Program Files\Orion Software Consulting\Orion TN5250 Connection\` y crea un acceso directo en el menú Inicio.

CAPTURA 03



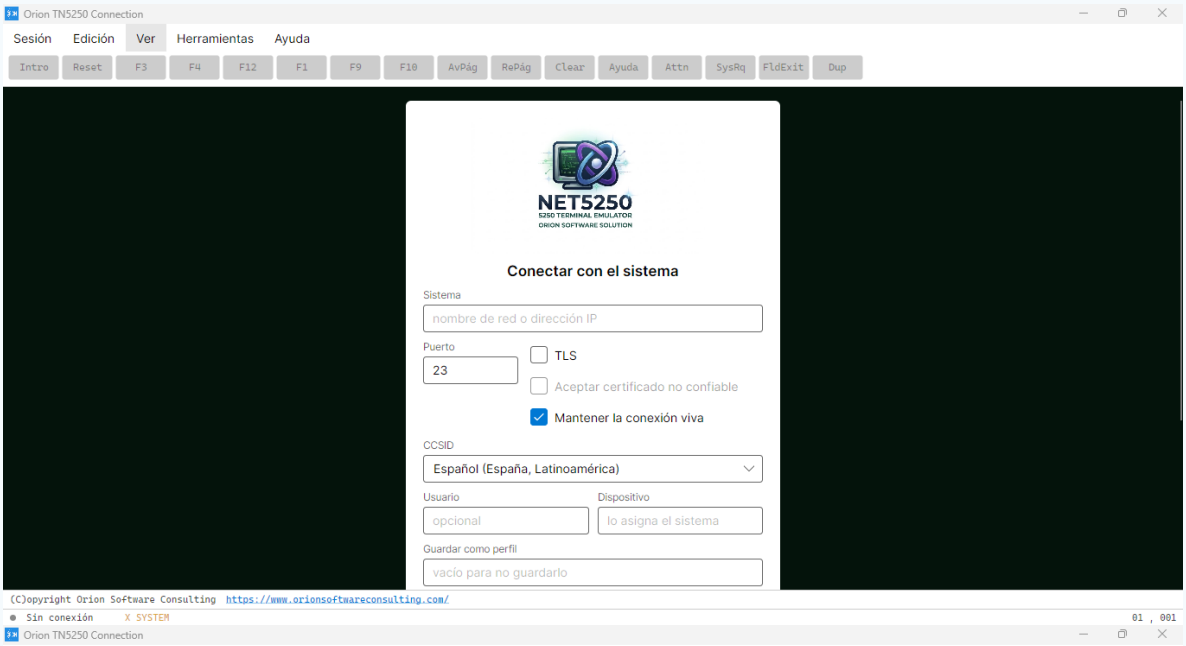
CAPTURA 04

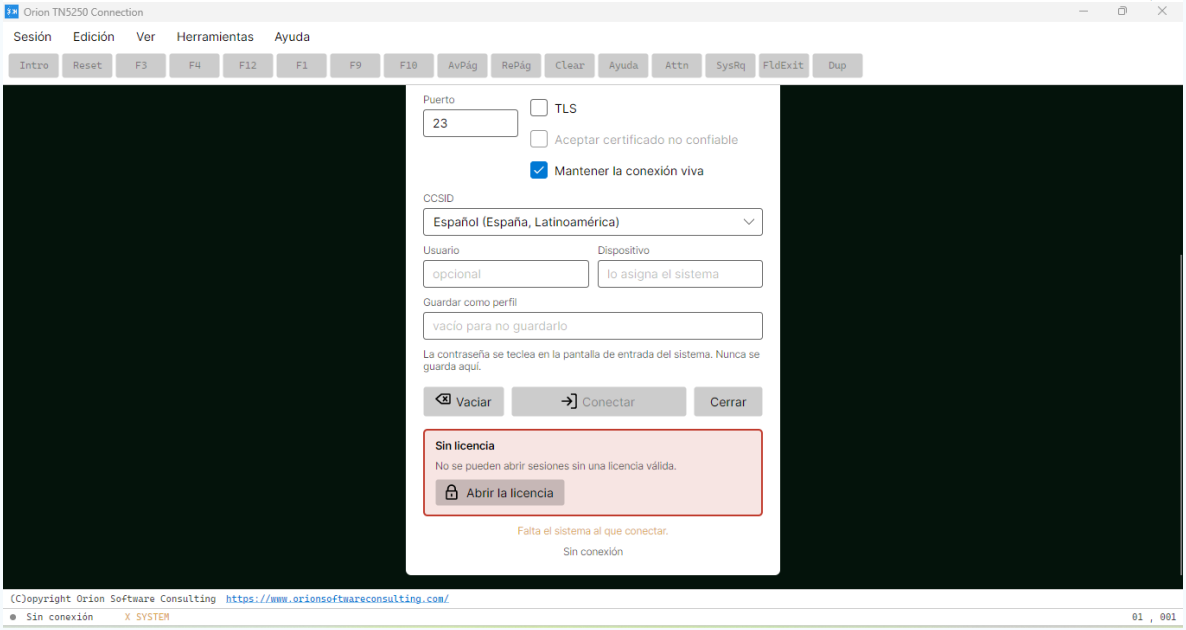


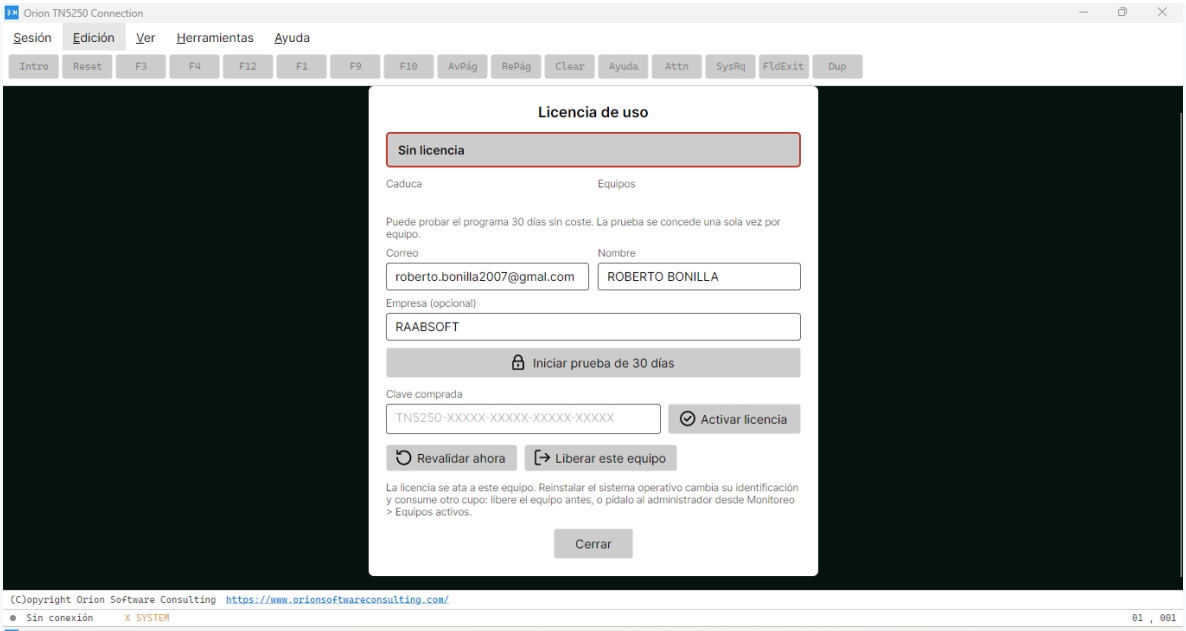
Primer arranque

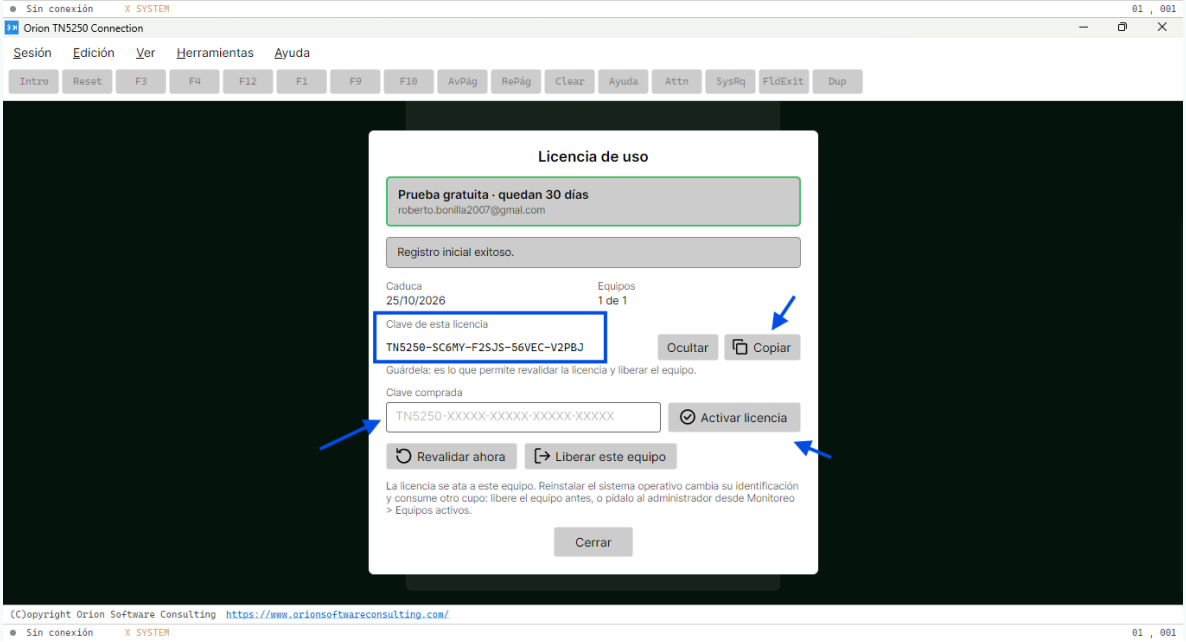
Abre **Orion TN5250 Connection** desde el menú Inicio. La primera vez, en la aplicación presiona el botón Abrir la licencia, aparecerá la tercera pantalla de la captura, que dice licencia de uso, coloca tus datos de correo, nombre y presiona el botón Iniciar prueba de 30 días, para ello tienes que tener acceso a internet para que el programa se registre y te aparezca la licencia de 30 días, como lo muestra la cuarta pantalla, cuando te aparezca presiona el botón Copiar luego presiona clic sobre el textbox de Clave comprada y pega la licencia que copiaste, luego presiona Activar Licencia, para que tu licencia de 30 días quede activada y puede usar 100% la funcionalidad del producto. Aparecerá el mensaje activación adicional exitosa, y finalmente presiona el botón Cerrar.

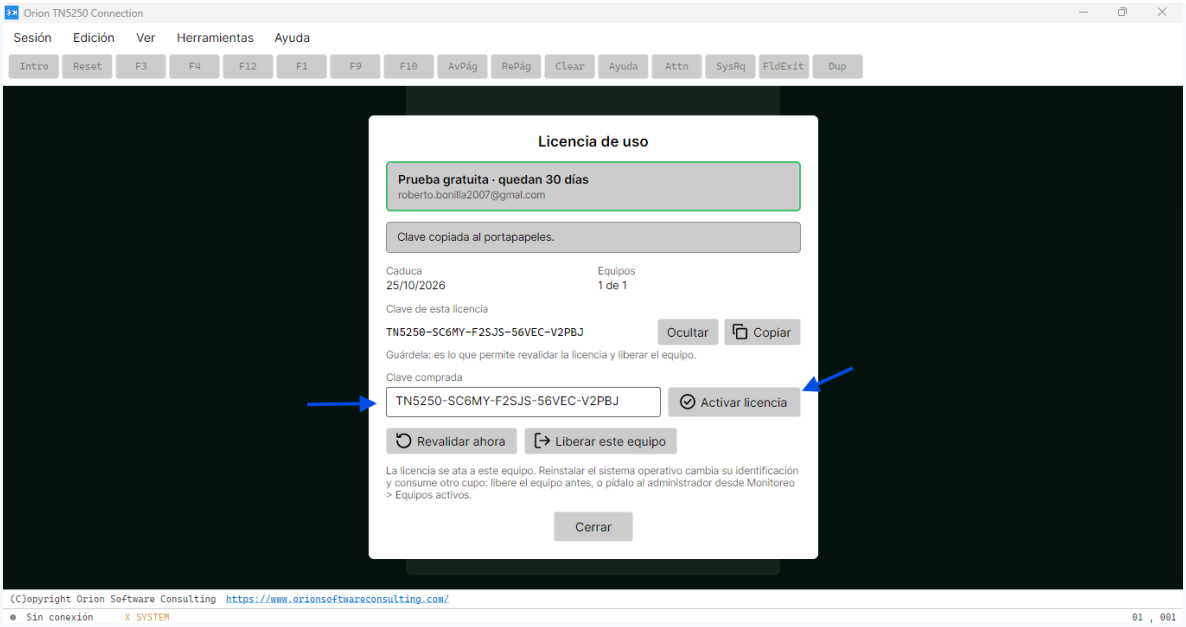
CAPTURA 05

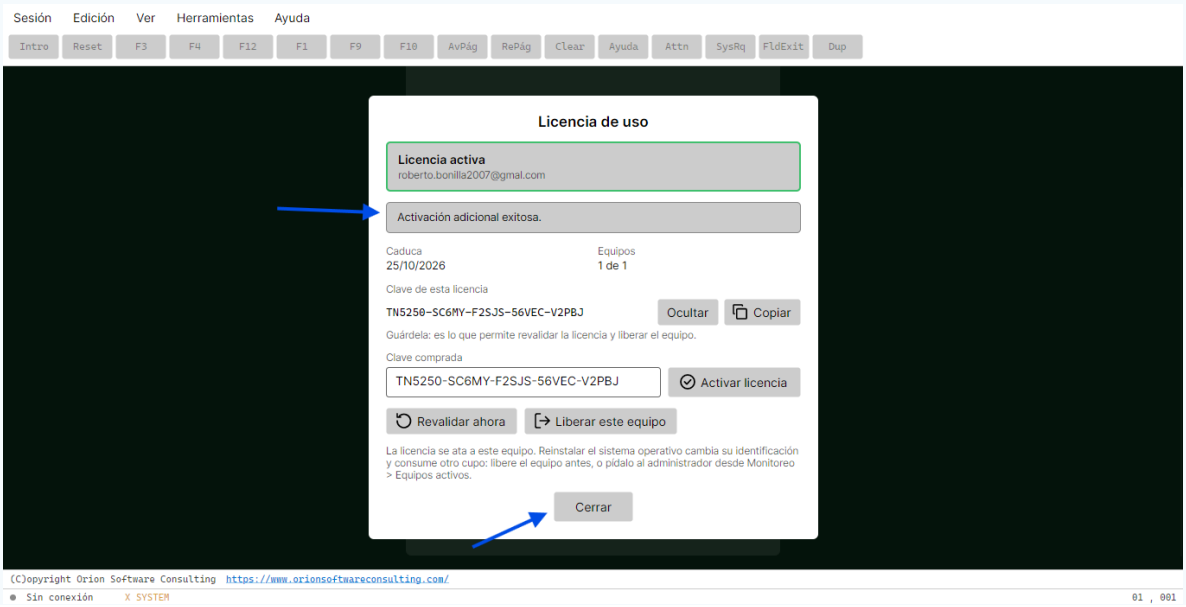

Orion TN5250 Connection
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
NET5250
5250 TERMINAL EMULATOR
ORION SOFTWARE SOLUTION
Conectar con el sistema
Sistema
nombre de red o dirección IP
Puerto
23
TLS
Aceptar certificado no confiable
Mantener la conexión viva
CCSID
Español (España, Latinoamérica)
Usuario
opcional
Dispositivo
lo asigna el sistema
Guardar como perfil
vacío para no guardarlo
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001


Orion TN5250 Connection
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
Puerto
23
TLS
Aceptar certificado no confiable
Mantener la conexión viva
CCSID
Español (España, Latinoamérica)
Usuario
opcional
Dispositivo
lo asigna el sistema
Guardar como perfil
vacío para no guardarlo
La contraseña se teclea en la pantalla de entrada del sistema. Nunca se guarda aquí.
Vaciar
Conectar
Cerrar
Sin licencia
No se pueden abrir sesiones sin una licencia válida.
Abrir la licencia
Falta el sistema al que conectar.
Sin conexión
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001

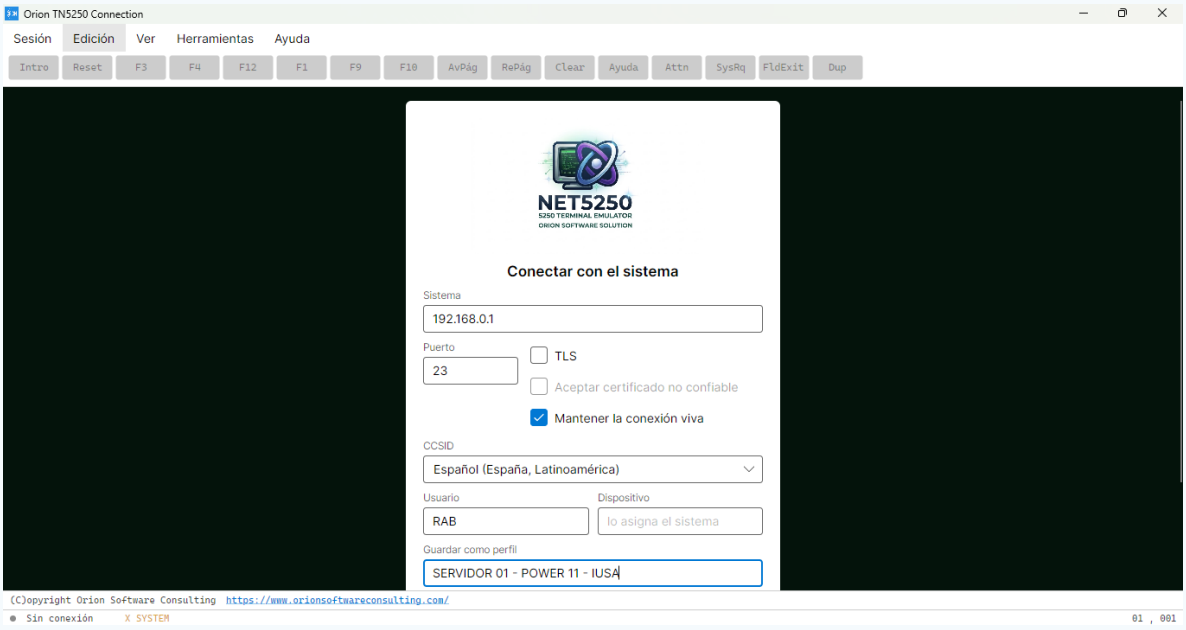

Orion TN5250 Connection
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
Licencia de uso
Sin licencia
Caduca
Equipos
Puede probar el programa 30 días sin coste. La prueba se concede una sola vez por equipo.
Correo
roberto.bonilla2007@gmal.com
Nombre
ROBERTO BONILLA
Empresa (opcional)
RAABSOFT
Iniciar prueba de 30 días
Clave comprada
TN5250-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX
Activar licencia
Revalidar ahora
Liberar este equipo
La licencia se ata a este equipo. Reinstalar el sistema operativo cambia su identificación y consume otro cupo: libere el equipo antes, o pídalo al administrador desde Monitoreo > Equipos activos.
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001

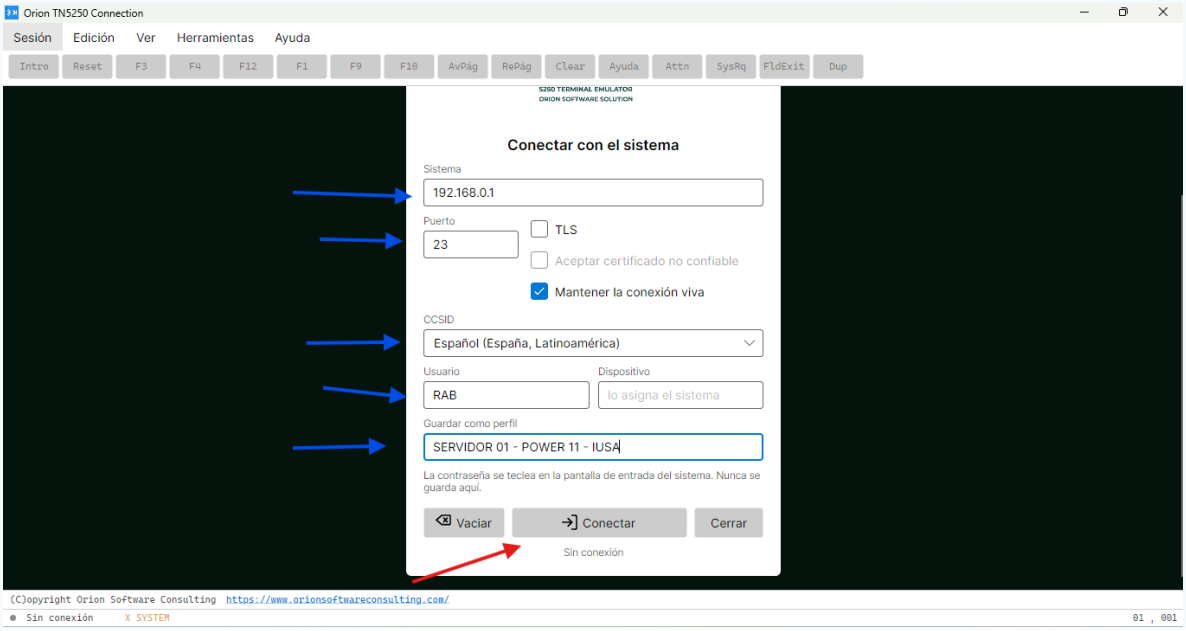

Orion TN5250 Connection
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
Licencia de uso
Prueba gratuita · quedan 30 días
roberto.bonilla2007@gmal.com
Registro inicial exitoso.
Caduca
25/10/2026
Equipos
1 de 1
Clave de esta licencia
TN5250-SC6MY-F2SJS-56VEC-V2PBJ
Ocultar
Copiar
Guárdela: es lo que permite revalidar la licencia y liberar el equipo.
Clave comprada
TN5250-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX
Activar licencia
Revalidar ahora
Liberar este equipo
La licencia se ata a este equipo. Reinstalar el sistema operativo cambia su identificación y consume otro cupo: libere el equipo antes, o pídalo al administrador desde Monitoreo > Equipos activos.
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001


Orion TN5250 Connection
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
Licencia de uso
Prueba gratuita · quedan 30 días
roberto.bonilla2007@gmal.com
Clave copiada al portapapeles.
Caduca
25/10/2026
Equipos
1 de 1
Clave de esta licencia
TN5250-SC6MY-F2SJS-56VEC-V2PBJ
Ocultar
Copiar
Guárdela: es lo que permite revalidar la licencia y liberar el equipo.
Clave comprada
TN5250-SC6MY-F2SJS-56VEC-V2PBJ
Activar licencia
Revalidar ahora
Liberar este equipo
La licencia se ata a este equipo. Reinstalar el sistema operativo cambia su identificación y consume otro cupo: libere el equipo antes, o pídalo al administrador desde Monitoreo > Equipos activos.
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001

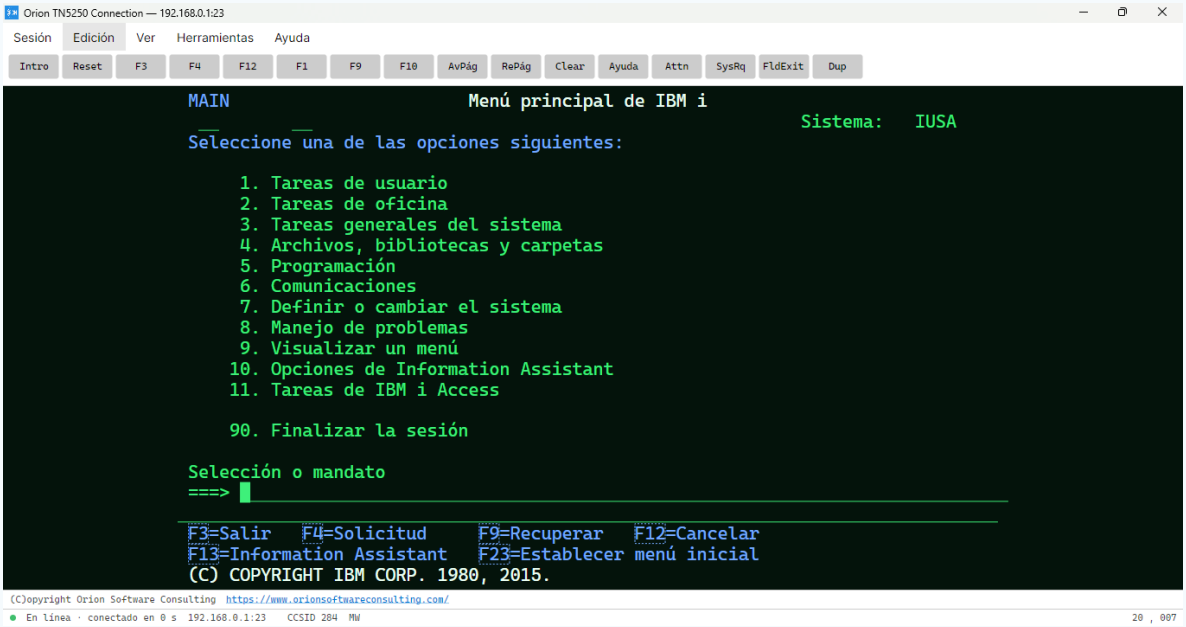

Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
Licencia de uso
Licencia activa
roberto.bonilla2007@gmal.com
Activación adicional exitosa.
Caduca
25/10/2026
Equipos
1 de 1
Clave de esta licencia
TN5250-SC6MY-F2SJS-56VEC-V2PBJ
Ocultar
Copiar
Guárdela: es lo que permite revalidar la licencia y liberar el equipo.
Clave comprada
TN5250-SC6MY-F2SJS-56VEC-V2PBJ
Activar licencia
Revalidar ahora
Liberar este equipo
La licencia se ata a este equipo. Reinstalar el sistema operativo cambia su identificación y consume otro cupo: libere el equipo antes, o pídalo al administrador desde Monitoreo > Equipos activos.
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001

Configuración de la Conexión al servidor





Después de completar la información relacionada al servidor, presione conectar



Desinstalar

Desde **Configuración** → **Aplicaciones** → **Aplicaciones instaladas**, busca **Orion TN5250 Connection** y elige Desinstalar.

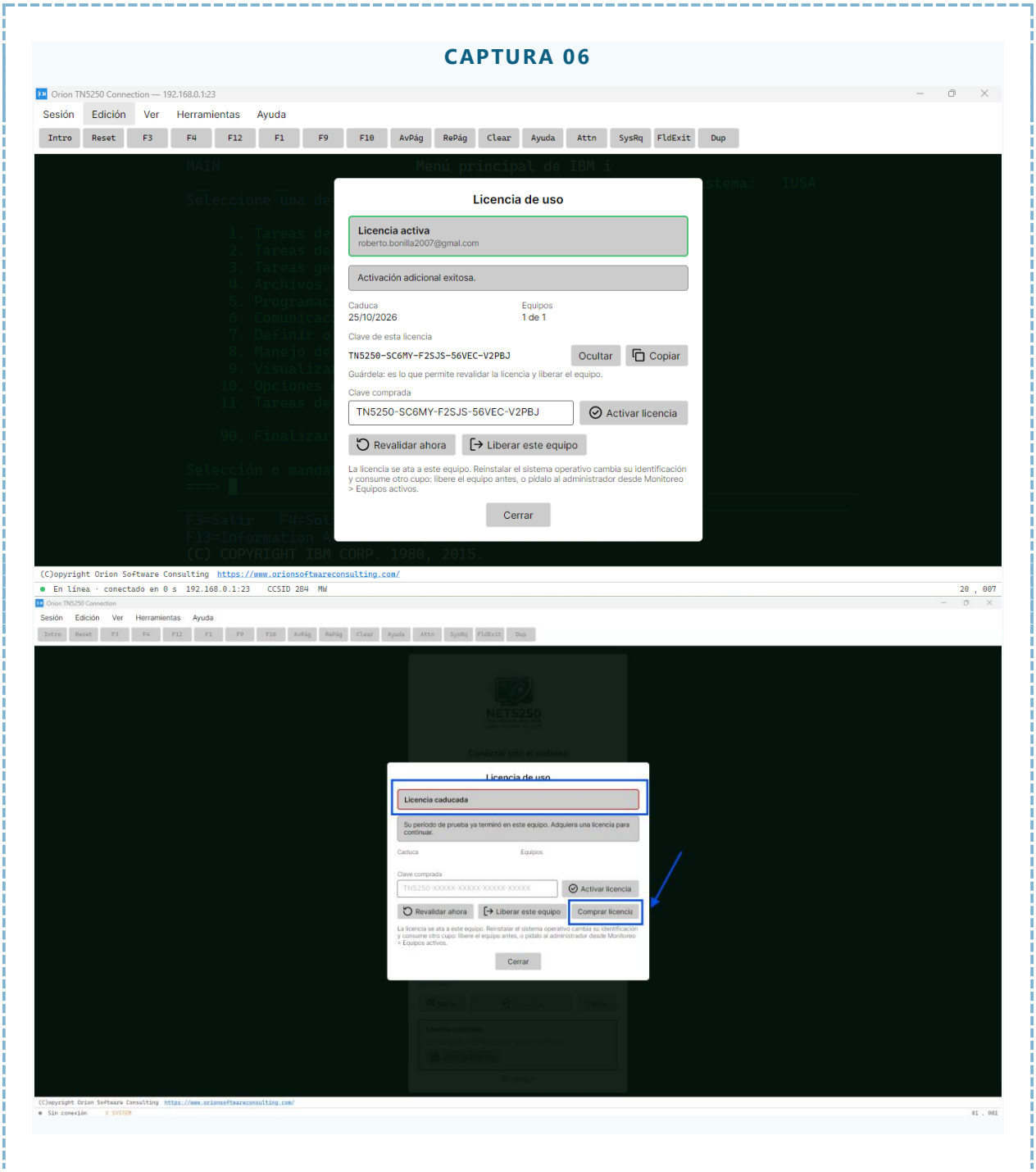
> **Desinstalar no borra tu configuración.** Los perfiles de conexión, las preferencias y la licencia se guardan en tu perfil de usuario, en `%APPDATA%\Tn5250`, y sobreviven a la desinstalación. Eso es deliberado: reinstalar o actualizar no te obliga a volver a configurarlo todo. Si quieres dejar el equipo como nuevo, borra también esa carpeta.

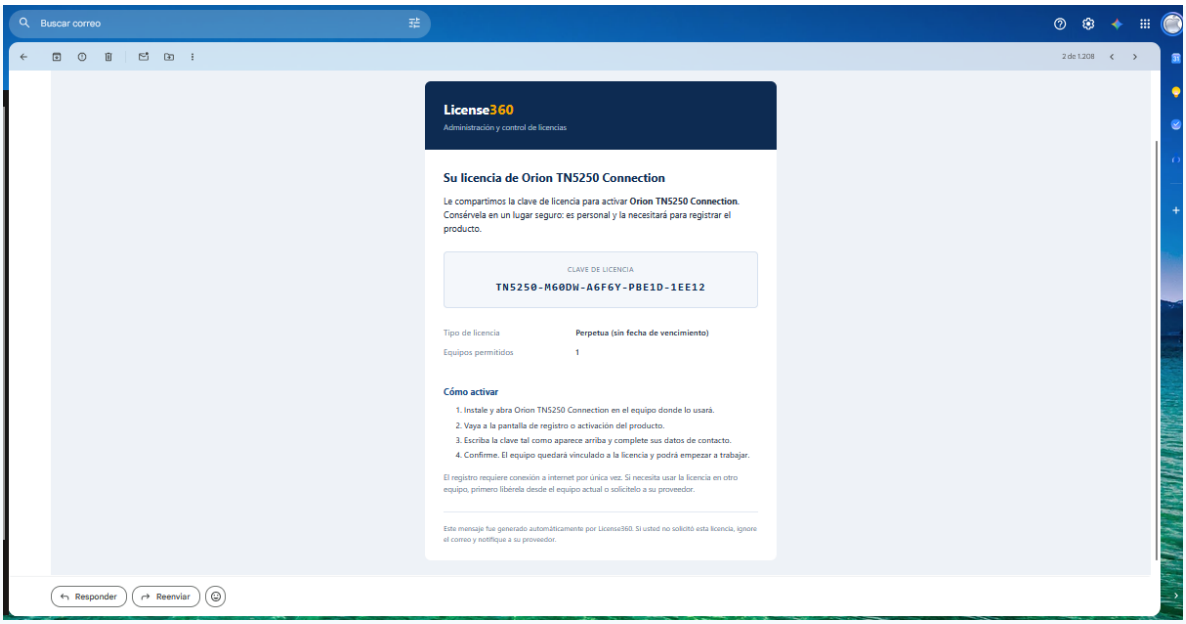
3. Licencia y prueba de 30 días

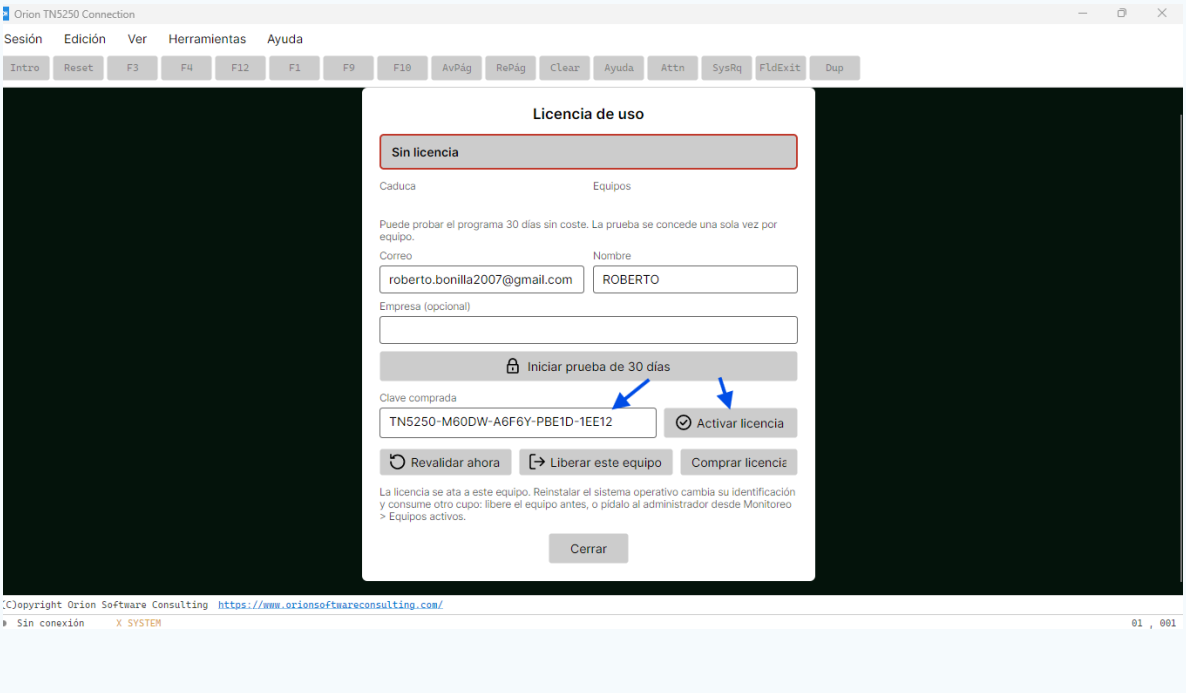
La aplicación arranca en **prueba gratuita** y muestra los días que quedan. Cuando la prueba termina, hace falta activar una clave de licencia para seguir usándola.

Dónde se ve el estado

El estado aparece como «Prueba gratuita · quedan N días» mientras no haya ninguna clave activada. Se llega al panel completo desde **Ayuda** → **Licencia…**




Buscar correo
2 de 1.208
License360
Administración y control de licencias
Su licencia de Orion TN5250 Connection
Le compartimos la clave de licencia para activar Orion TN5250 Connection. Consérvela en un lugar seguro: es personal y la necesitará para registrar el producto.
CLAVE DE LICENCIA
TN5250-M60DW-A6F6Y-PBE1D-1EE12
Tipo de licencia
Perpetua (sin fecha de vencimiento)
Equipos permitidos
1
Cómo activar
1. Instale y abra Orion TN5250 Connection en el equipo donde lo usará.
2. Vaya a la pantalla de registro o activación del producto.
3. Escriba la clave tal como aparece arriba y complete sus datos de contacto.
4. Confirme. El equipo quedará vinculado a la licencia y podrá empezar a trabajar.
El registro requiere conexión a internet por única vez. Si necesita usar la licencia en otro equipo, primero libérela desde el equipo actual o solicítelo a su proveedor.
Este mensaje fue generado automáticamente por License360. Si usted no solicitó esta licencia, ignore el correo y notifique a su proveedor.
Responder
Reenviar


Orion TN5250 Connection
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Intro
Reset
F3
F4
F12
F1
F9
F10
AvPág
RePág
Clear
Ayuda
Attn
SysRq
FldExit
Dup
Licencia de uso
Sin licencia
Caduca
Equipos
Puede probar el programa 30 días sin coste. La prueba se concede una sola vez por equipo.
Correo
Nombre
roberto.bonilla2007@gmail.com
ROBERTO
Empresa (opcional)
Iniciar prueba de 30 días
Clave comprada
TN5250-M60DW-A6F6Y-PBE1D-1EE12
Activar licencia
Revalidar ahora
Liberar este equipo
Comprar licencia
La licencia se ata a este equipo. Reinstalar el sistema operativo cambia su identificación y consume otro cupo: libere el equipo antes, o pídalo al administrador desde Monitoreo > Equipos activos.
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
Sin conexión
X SYSTEM
01 , 001

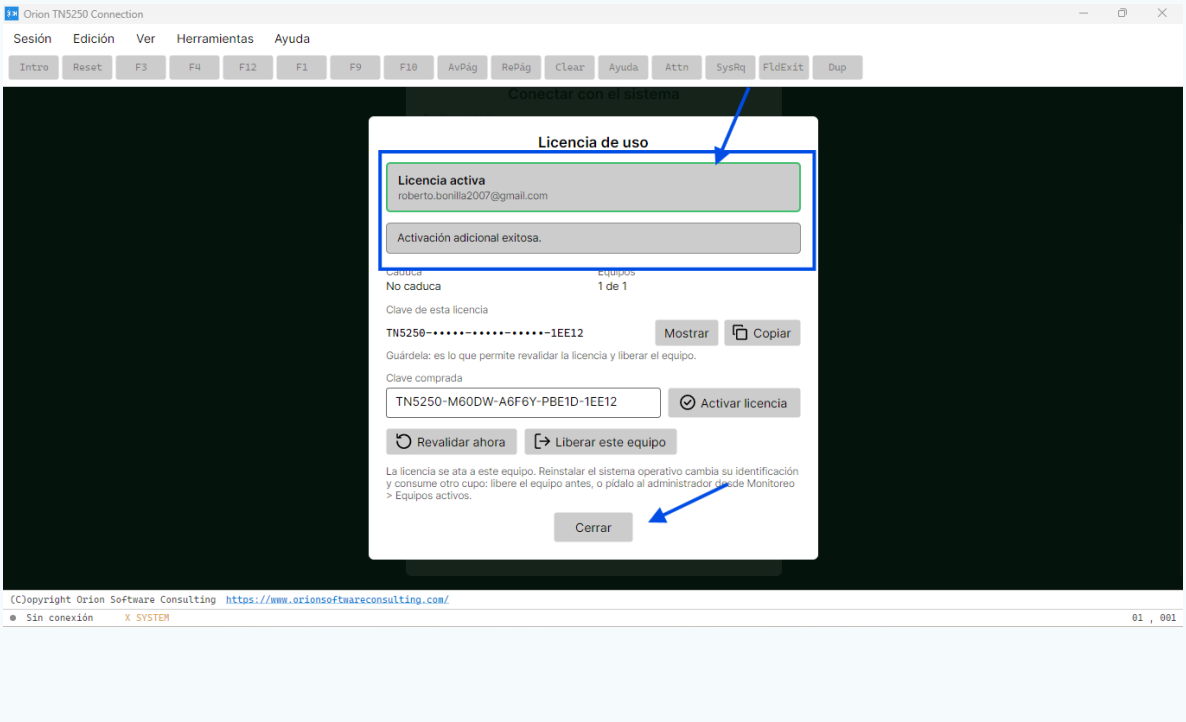
Activar una clave

1. Abre **Ayuda** → **Licencia…**
2. Escribe la clave que recibiste por correo al comprar. Tiene la forma `CODIGO-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX`.
3. Pulsa **Registrarse**.

> **Cuántos equipos cubre cada licencia.** La *licencia personal* habilita un equipo por clave. La *licencia empresarial* usa una sola clave para toda la empresa, sin límite práctico de equipos. Si cambias, formateas o das de baja un equipo, escribe a soporte@orionsoftwareconsulting.com para liberar esa activación; es gratuito.

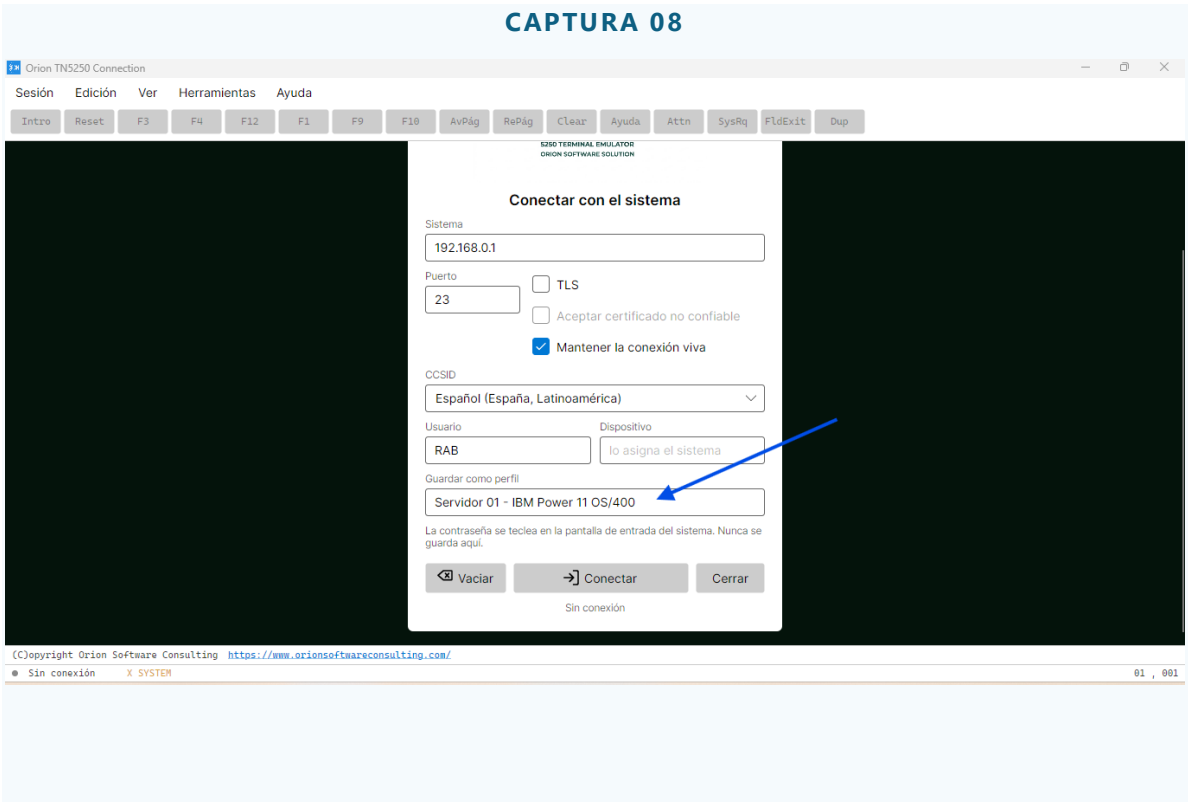
El botón **Comprar licencia** abre la tienda en el navegador.

CAPTURA 07



4. Conectarse a un IBM i

Las conexiones se guardan como **perfiles**, para no volver a teclear los datos. Se crea o se elige uno desde **Sesión** → **Conectar...**



Campos del perfil

Campo	Para qué sirve
Nombre	El nombre con el que se invoca el perfil. Solo para identificarlo en la lista.
Sistema	Nombre de red o dirección IP del IBM i.
Puerto	Puerto TCP del servicio TN5250E.
Tipo de terminal	El tipo que la aplicación anuncia al sistema durante la negociación.

Nombre de dispositivo	El nombre de dispositivo que se solicita. Opcional: si se deja vacío, lo asigna el sistema.
Usuario	Se usa solo como valor por omisión al teclear en la pantalla de inicio de sesión. **No se envía como credencial** ni sustituye a la autenticación del sistema.
CCSID	Tabla EBCDIC con la que se traducen los caracteres. Si ves acentos o símbolos incorrectos, este es el campo que hay que ajustar.

Opciones avanzadas

Opción	Qué hace
TLS	Cifra la conexión. Actívala siempre que el sistema lo permita.
Aceptar certificado no confiable	Sigue adelante, aunque el certificado del servidor no supere la validación.
Mantener la conexión viva	Envía tráfico de mantenimiento para que un cortafuegos o el propio sistema no cierren una sesión inactiva.

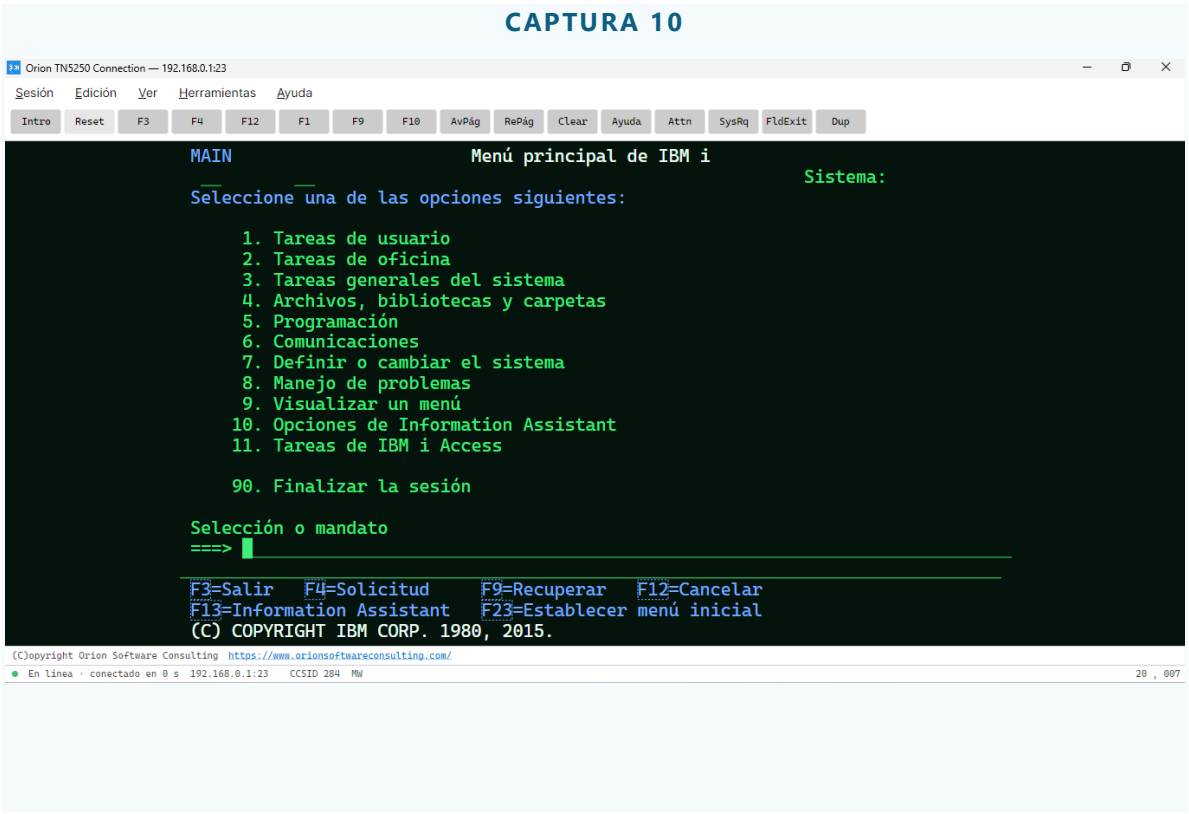
Sobre «Aceptar certificado no confiable». Desactiva la comprobación que impide que alguien se interponga entre tu equipo y el sistema. Úsala solo en una red en la que confíes y mientras se arregla el certificado, no como configuración permanente.

Perfil de arranque

Se puede marcar un perfil para que la aplicación lo abra sola al iniciarse, y entrar directamente a trabajar.

5. La pantalla del terminal

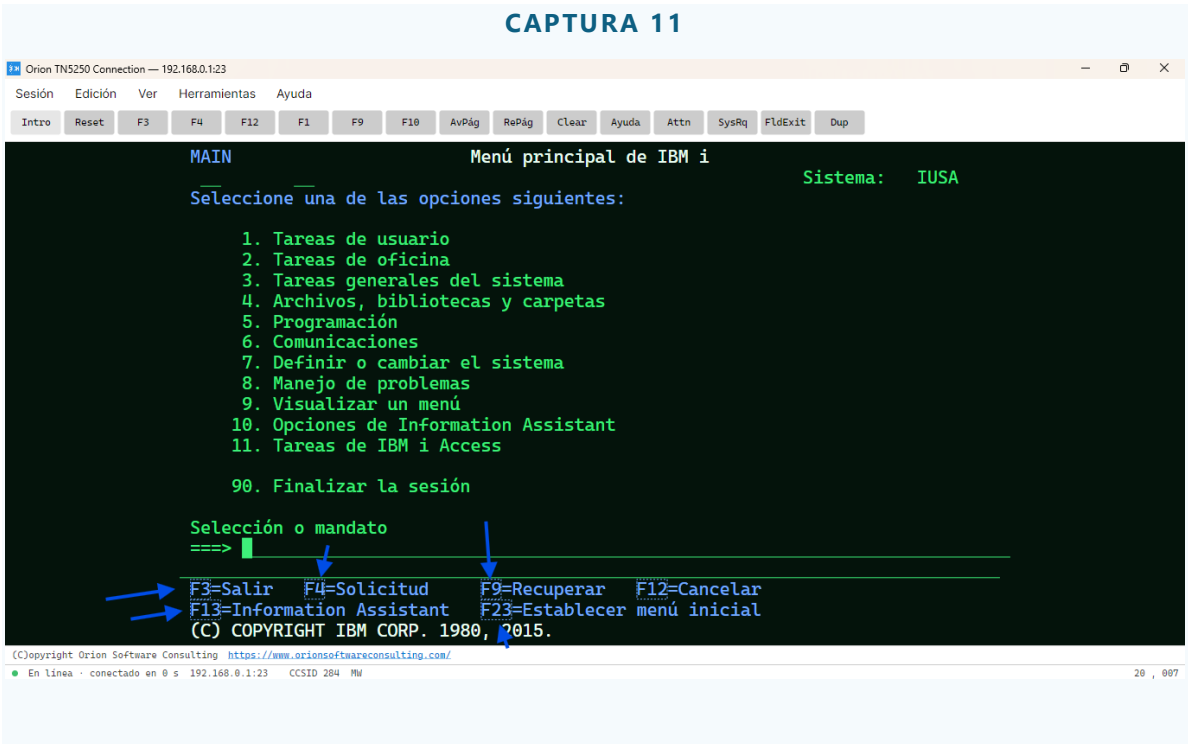
Una vez conectado, verás la pantalla del sistema exactamente como la diseñaron sus programas. Se teclea igual que en un terminal físico.



Etiquetas de tecla pulsables

La aplicación detecta las etiquetas del tipo `F3=Salir` que los programas escriben al pie de la pantalla y **las convierte en zonas pulsables**: hacer clic sobre `F3=Salir` equivale a pulsar F3. Es especialmente útil en tableta y en Android.

El resaltado se activa y desactiva desde el menú **Ver**.



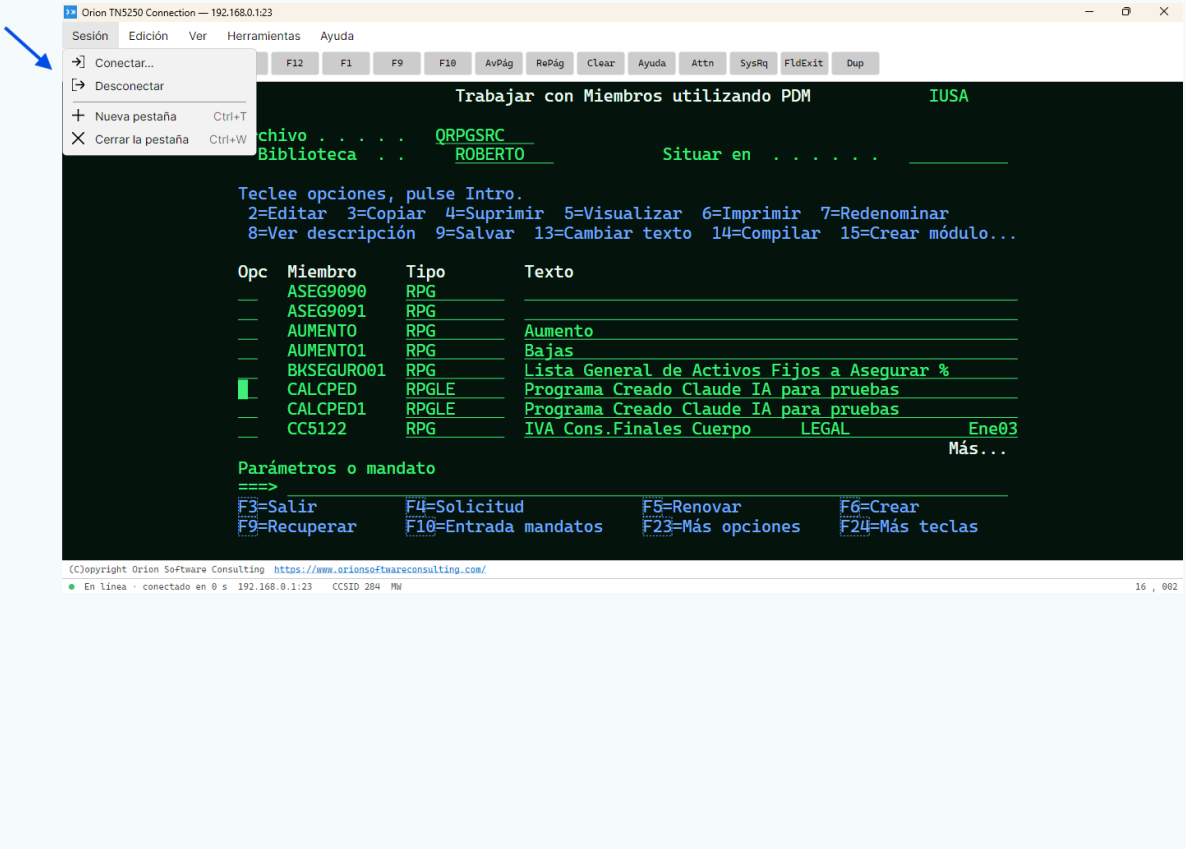
Selección y portapapeles

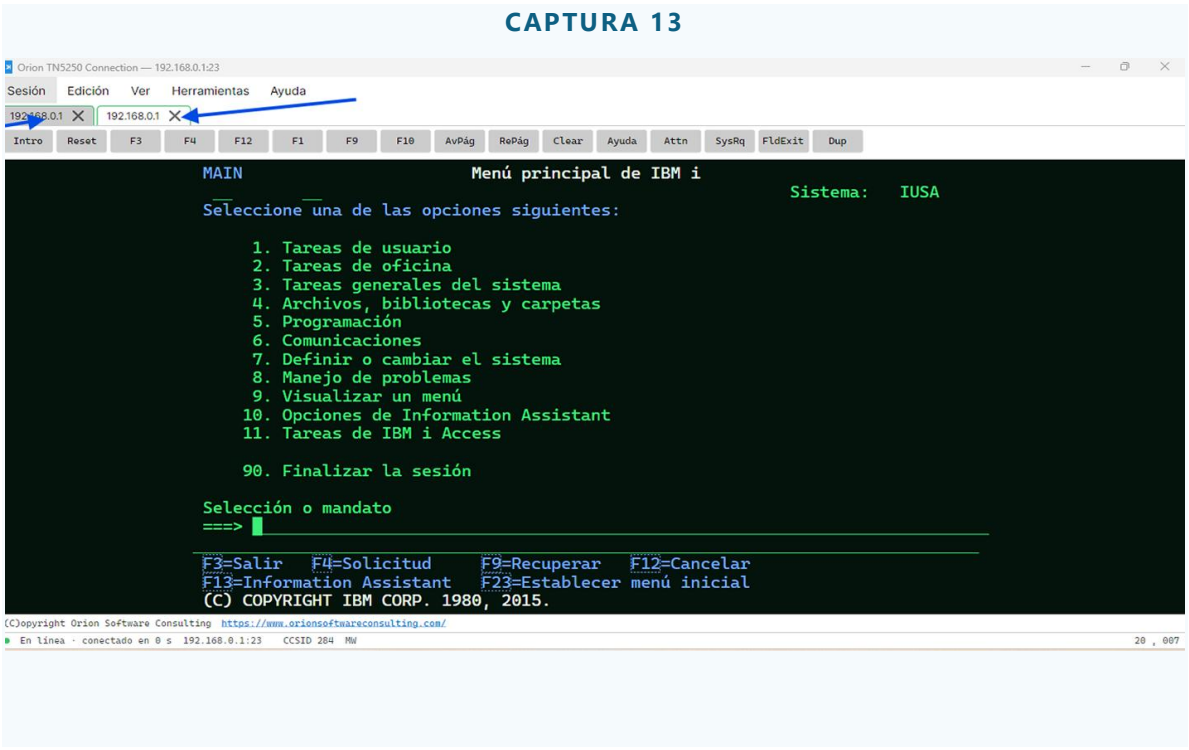
Se puede seleccionar texto de la pantalla con el ratón y copiarlo, o pegar texto en el campo activo. Las acciones están en el menú **Edición**.

6. Menú Sesión

Opción	Qué hace
Conectar...	Abre el diálogo de conexión para elegir o crear un perfil e iniciar la sesión.
Desconectar	Cierra la sesión activa con el sistema.
Nueva pestaña	Abre otra sesión en una pestaña aparte. Se pueden tener varias sesiones abiertas a la vez, incluso contra sistemas distintos.
Cerrar la pestaña	Cierra la pestaña activa.

CAPTURA 12





Enviar y recibir archivos

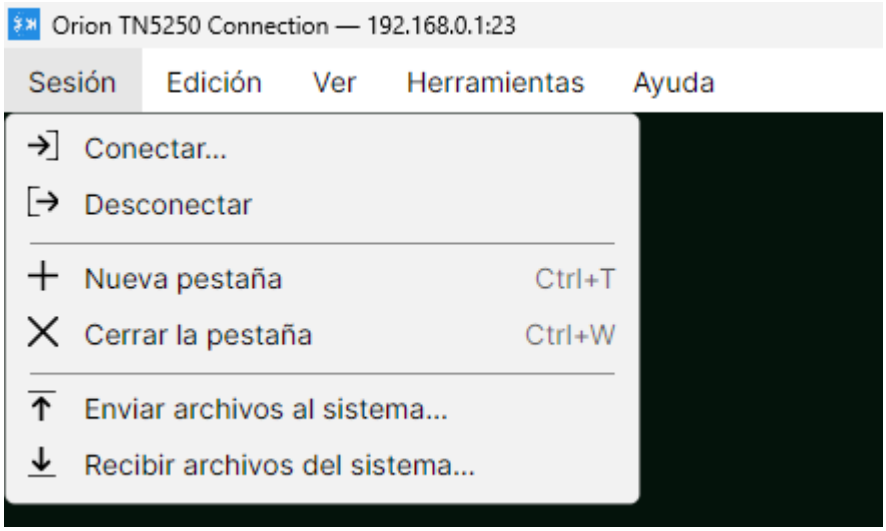
Las dos últimas entradas del menú Sesión mueven archivos entre tu PC y el IBM i:

Enviar archivos al sistema… lleva un archivo del PC a un miembro fuente, a un archivo físico o a una ruta del IFS.

Recibir archivos del sistema… trae cualquiera de esos tres al PC.

Las dos abren el mismo panel, con el sentido arriba: lo que en uno es destino, en el otro es origen.

CAPTURA 24



Qué hay que rellenar

Sistema y puerto. El sistema viene puesto del de la sesión. El puerto es el 21 salvo que tu instalación use otro.

Usuario y contraseña. Salen siempre en blanco, también si ya estás dentro del sistema. No es un olvido: el FTP es otro servicio, con sus propias autorizaciones, y el perfil con el que entras por ahí no tiene por qué ser el del 5250. La contraseña no se guarda en ningún sitio.

Archivo del PC. Con «Examinar...» lo eliges. Al enviar, debajo aparecen las líneas que tiene, lo que ocupa y la más larga.

Qué es en el sistema. Miembro fuente, archivo físico o carpeta del IFS. Los dos primeros se nombran con biblioteca, archivo y miembro; el del IFS, con su ruta completa.

Formato. En texto el sistema traduce entre EBCDIC y el juego del PC, que es lo que quieres para fuentes y para datos legibles. En binario los bytes llegan tal cual, sin que nadie los toque.

Las dos casillas

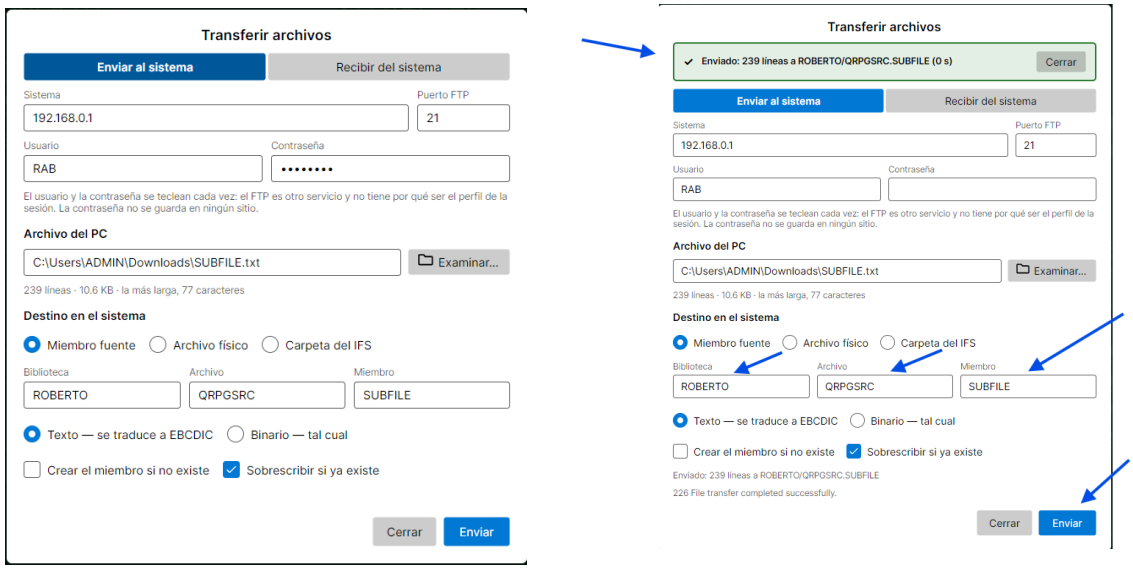
Crear el miembro si no existe lo crea por la propia sesión 5250 antes de enviar, como miembro de tipo TXT. Hace falta tener la sesión conectada; si no, la casilla sale apagada. Sin ella, un envío contra un miembro que no existe lo crearía el propio FTP sin tipo.

Sobrescribir si ya existe es lo único que permite pisar algo que ya está, en el sistema o en el PC. Viene apagada y las dos casillas se excluyen: o el miembro no está y se crea, o está y se pisa.

Mientras va

Verás el indicador girando, lo que lleva transferido y el reloj. «Cerrar» desaparece mientras dura: lo que toca entonces es cancelar, no cerrar por encima. Al terminar queda un aviso —verde o rojo— hasta que lo cierras, porque un archivo grande tarda y nadie se queda mirando la pantalla.

CAPTURA 25



Qué esperar

Hace falta que el servidor FTP del IBM i esté arrancado. Si no lo está, el aviso te lo dice y nombra la orden: **STRTCPSVR SERVER(*FTP)**.

Un archivo fuente creado con los valores de siempre deja **80 caracteres de texto** por línea, y lo que pase de ahí el IBM i lo corta sin decir nada. Por eso, al elegir el archivo, el panel te dice cuánto mide la línea más larga: míralo antes de enviar.

Lo que se recibe se escribe aparte y solo se pone en su sitio al terminar. Un corte a media descarga no te deja un archivo con el nombre bueno y la mitad del contenido.

Marcar TLS en el perfil de conexión cifra la sesión 5250, **no** el FTP. Si el FTP tiene que ir cifrado, esta versión todavía no lo hace.

Consola SQL

Sesión > Consola SQL abre un panel para lanzar consultas contra la base de datos del IBM i y ver el resultado en una rejilla, sin salir del emulador.

No va por la sesión 5250. La base de datos es otro servicio del sistema, con su propio puerto y sus propias autorizaciones, así que la consola te pide un usuario y una contraseña aparte. Del perfil solo se reutiliza el sistema al que conectar.

Qué necesitas. El driver ODBC de IBM i Access instalado en este equipo. Viene en el paquete de aplicaciones de Windows de IBM i Access Client Solutions, y en muchas instalaciones ya está puesto. Si tienes el cliente antiguo también vale: la aplicación reconoce tanto «IBM i Access ODBC Driver» como «iSeries Access ODBC Driver». Si no encuentra ninguno te lo dice y nombra lo que hay que instalar.

Perfil. El mismo que usas para conectar el terminal. De ahí sale el sistema al que se conecta.

Usuario y contraseña. Los del IBM i, y salen siempre en blanco. No tienen por qué ser los mismos con los que entras al 5250: la base de datos es otro servicio y puede tener otras autorizaciones.

Recordarla. Guarda la contraseña en el almacén de secretos del sistema operativo, cifrada. Nunca se escribe en el perfil ni en ningún archivo de configuración.

Puerto. El 8471, que es donde escucha el servicio de base de datos del IBM i. Solo cámbialo si en tu sistema está en otro.

Bibliotecas. Opcional, separadas por comas. En blanco se usa la lista del perfil de usuario con el que entras.

Qué puedes ejecutar. La consola es de solo lectura: admite SELECT, WITH y VALUES, y rechaza cualquier cosa que escriba en el sistema. Lo comprueba mientras tecleas y te dice qué palabra lo paró, así que te enteras antes de pulsar Ejecutar y no después.

El resultado. Sale en una rejilla con las columnas de la consulta. El ancho se ajusta al contenido, puedes arrastrar los bordes para cambiarlo y mover las columnas de sitio.

Ordenar. Pulsa una cabecera para ordenar por esa columna. Los números se ordenan como números, no como texto: una columna de códigos sale en el orden que esperas.

Copiar. Puedes seleccionar celdas y copiarlas con Ctrl+C para pegarlas donde quieras.

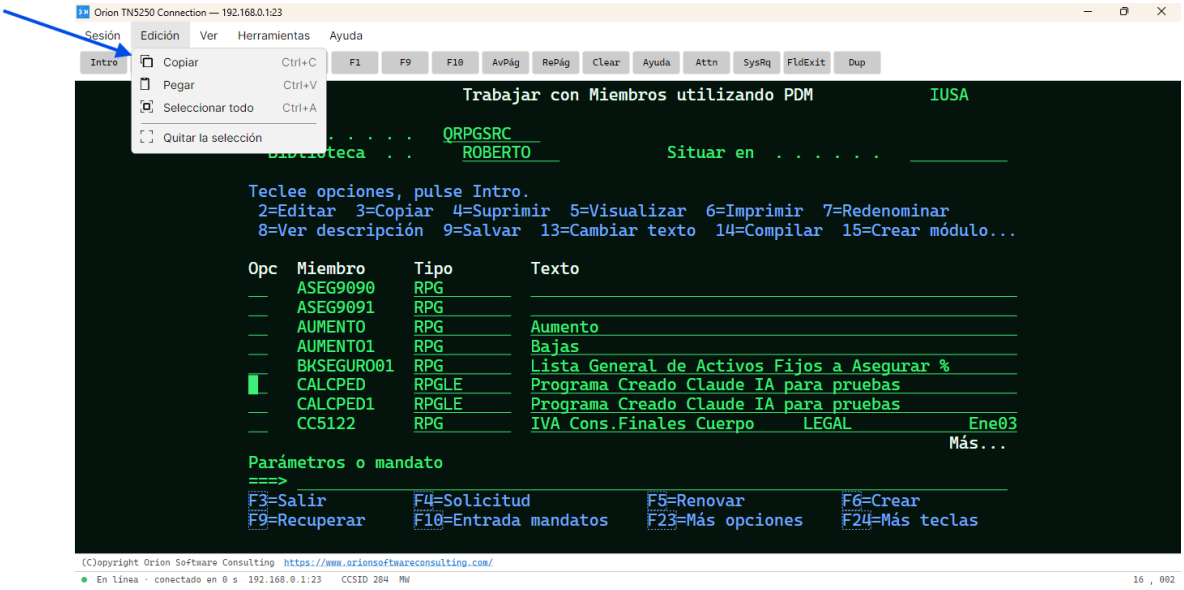
Traer más filas. Una consulta grande no se descarga entera de golpe. El botón trae la página siguiente, y al lado se ve cuántas filas llevas.

Exportar. «Exportar a Excel» y «Exportar a JSON» guardan en un archivo lo que hay en pantalla.

Si algo falla, el panel enseña el motivo arriba y, debajo, el detalle que devuelve el sistema: el SQLSTATE y el código de SQL. Ese detalle es el que sirve para buscar el error en la documentación de IBM.

7. Menú Edición

Opción	Qué hace
Copiar	Copia al portapapeles el texto seleccionado en la pantalla.
Pegar	Escribe en el campo activo el contenido del portapapeles.
Seleccionar todo	Selecciona el contenido completo de la pantalla.
Quitar la selección	Deshace la selección actual.



8. Menú Ver

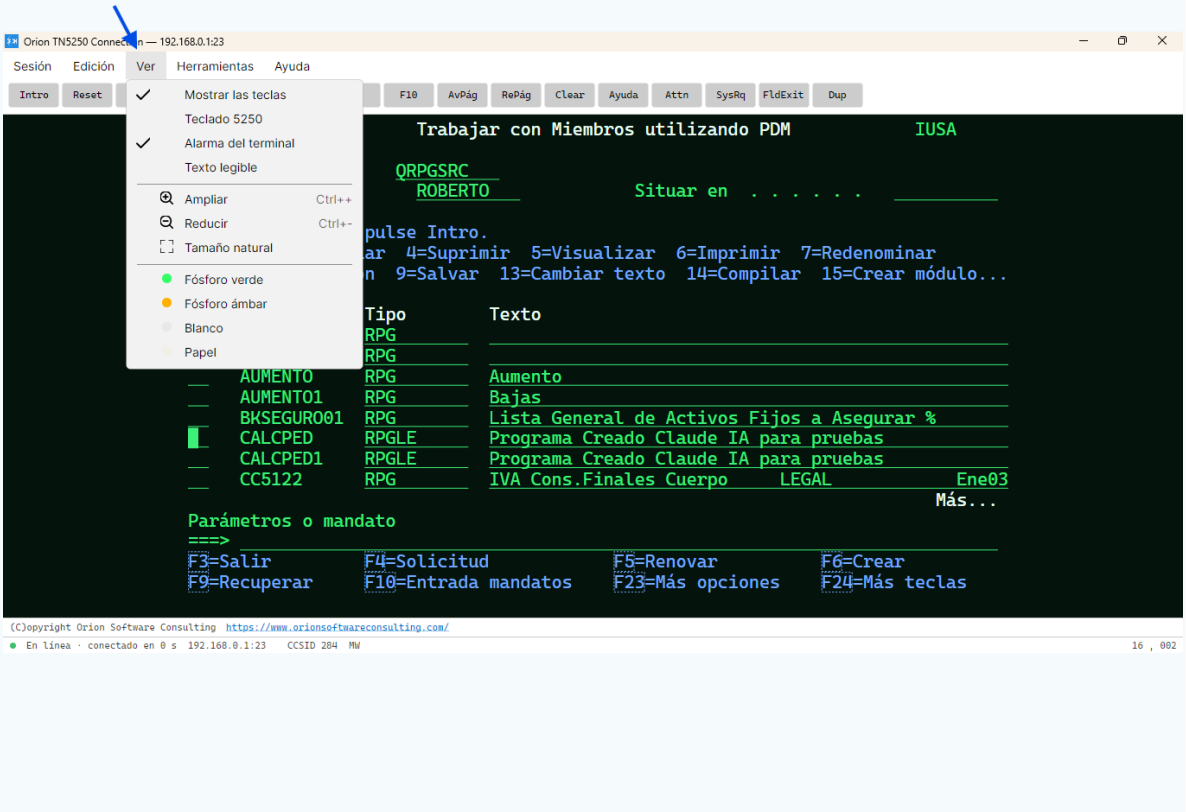
Todo lo que cambia el aspecto del terminal. Los ajustes se conservan entre sesiones.

Colores de fósforo

Cuatro esquemas que imitan los terminales físicos:

Fósforo verde	El clásico verde sobre negro.
Fósforo ámbar	Ámbar sobre negro, más suave para jornadas largas.
Blanco	Blanco sobre negro, de mayor contraste.
Papel	Texto oscuro sobre claro, para trabajar con mucha luz ambiental o imprimir.

CAPTURAS 14 a 17



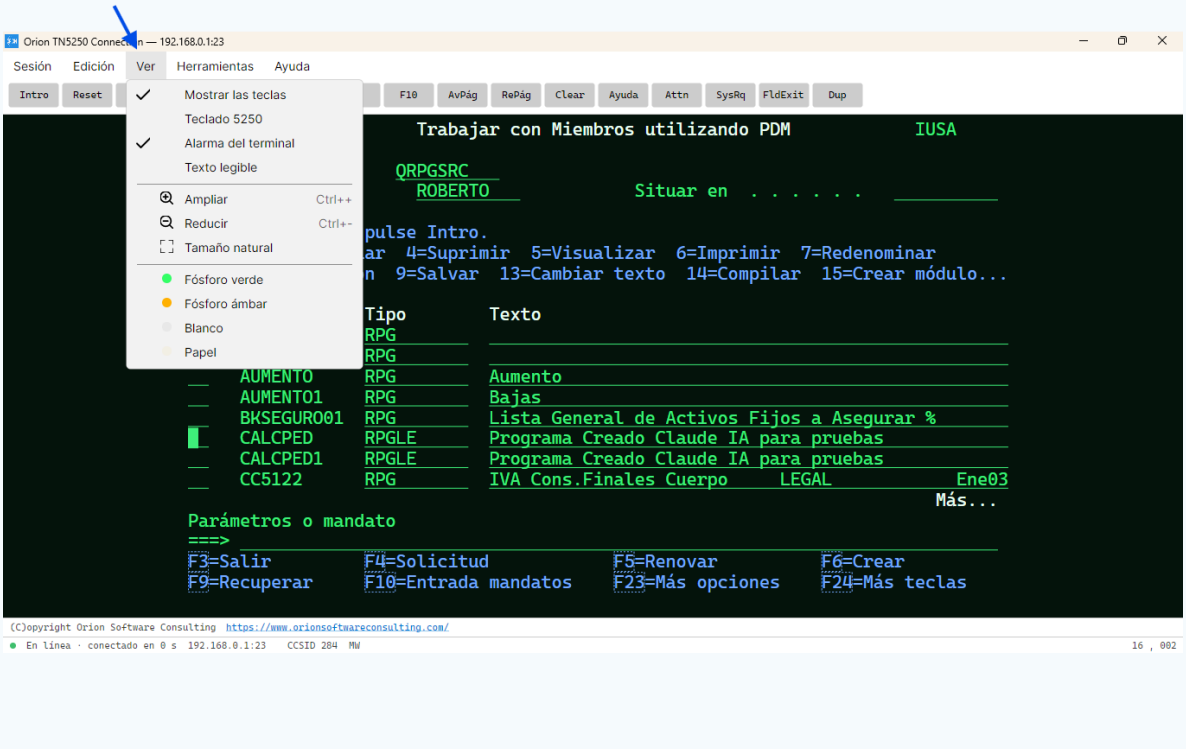
Tamaño de la letra

Ampliar	Aumenta el tamaño de la rejilla y la letra.
Reducir	Lo disminuye.
Tamaño natural	Vuelve al tamaño de partida.

Otras opciones

Opción	Qué hace
Mostrar las teclas	Muestra u oculta la fila de teclas de función en pantalla.
Teclado 5250	Muestra un teclado 5250 en pantalla, con las teclas que no existen en un teclado de PC. Imprescindible en tableta y en Android.
Alarma del terminal	Activa o silencia el pitido que emiten los programas del sistema.
Texto legible	Resalta las etiquetas de tecla pulsables descritas en el capítulo 5.

CAPTURA 18



Tipo de cursor

El cursor **parpadea** mientras el teclado está activo, que es como se distingue de un cursor dibujado sin más. Si pulsas fuera de la pantalla —en un menú o en un panel— deja de parpadear y se queda hueco: sigue diciéndote dónde estás, pero avisa de que lo que teclees no va a ir ahí.

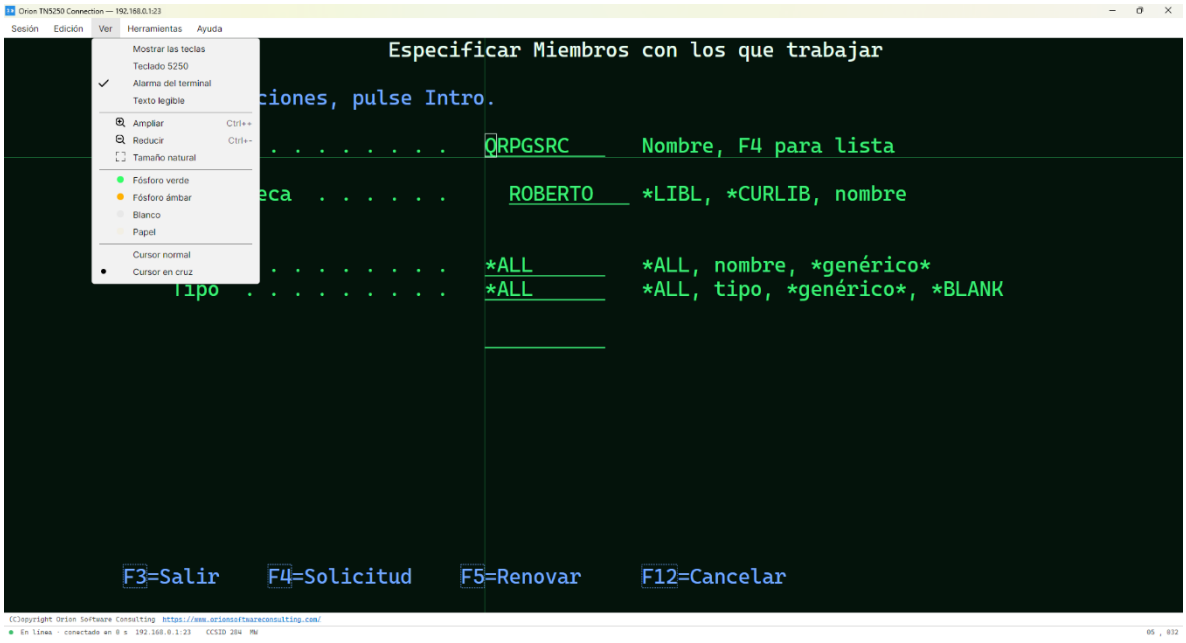
En el menú Ver puedes elegir entre dos tipos:

Cursor normal. El bloque de toda la vida sobre la celda.

Cursor en cruz. El mismo bloque y además dos líneas finas que cruzan la pantalla por su fila y su columna. En una pantalla de 27×132 es la diferencia entre encontrar el cursor y buscarlo.

La elección se recuerda para la próxima vez.

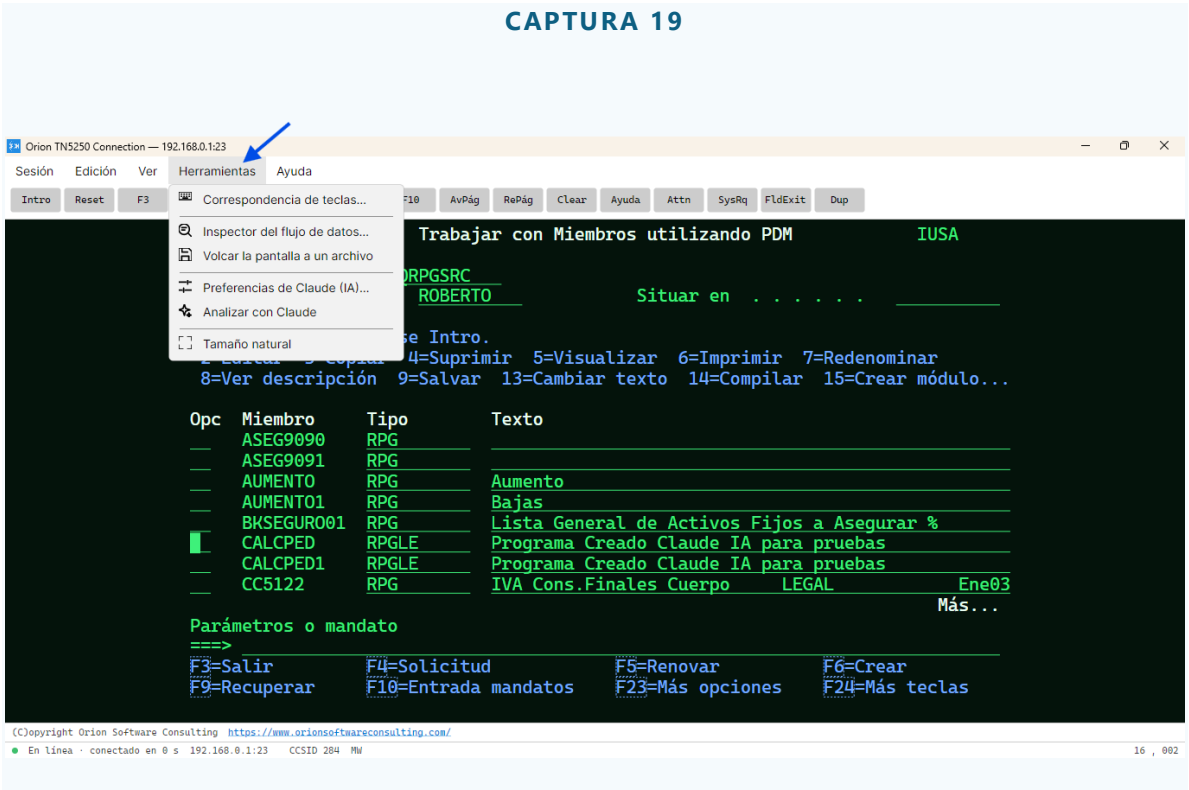
CAPTURA 26



9. Menú Herramientas

Correspondencia de teclas

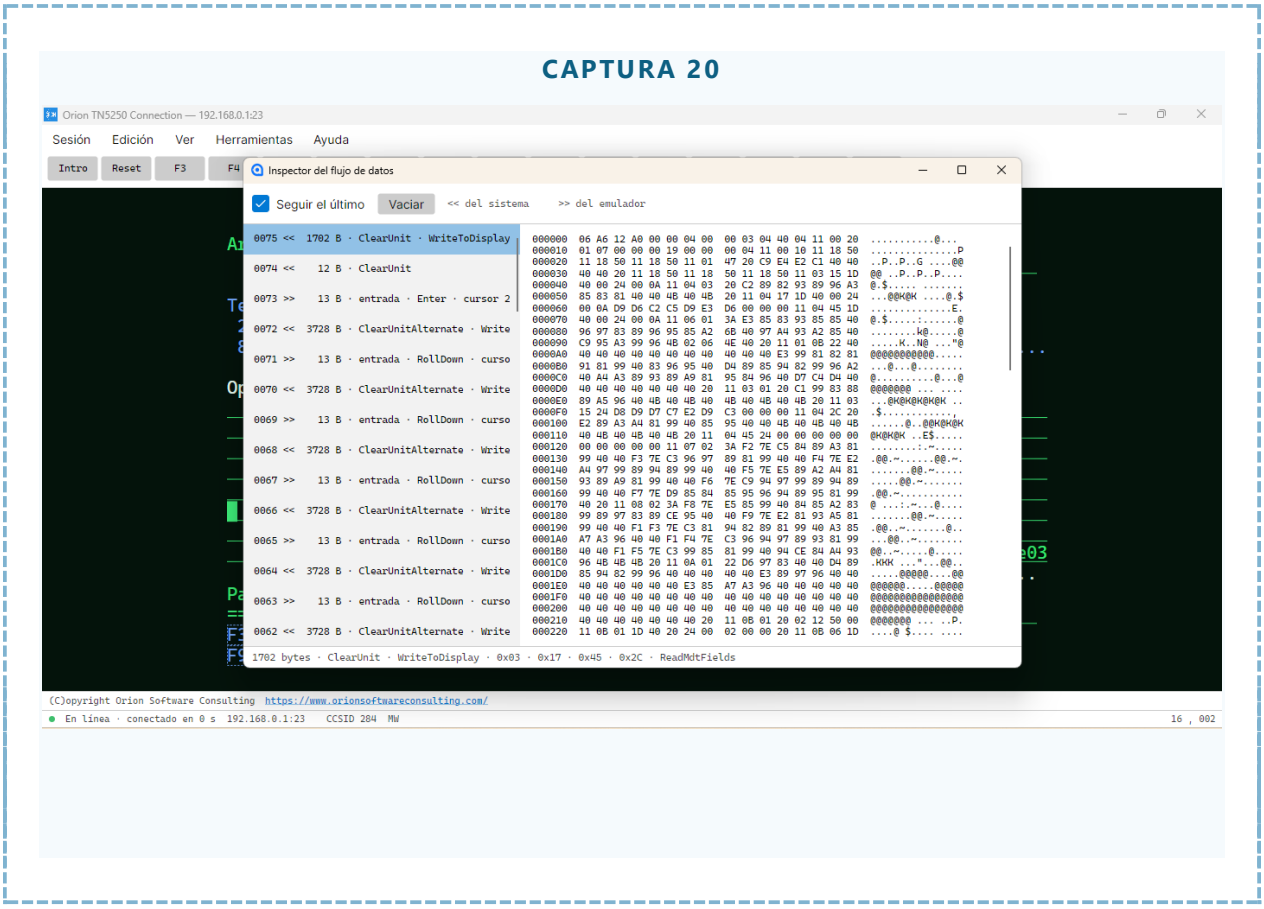
Muestra qué tecla del PC corresponde a cada tecla del 5250. Resuelve la duda más habitual de quien viene de un terminal físico: dónde está Campo+, dónde Atención, cómo se hace Reset.



Inspector del flujo de datos

Abre una ventana que muestra los registros que se intercambian con el sistema, con volcado hexadecimal. Es una herramienta de diagnóstico: sirve para entender por qué una pantalla no se dibuja como se espera, o para documentar una incidencia ante soporte.

> **El flujo lleva datos reales.** Lo que se ve en el inspector es lo que viaja entre tu equipo y el sistema, incluido el contenido de las pantallas. Trátalo con el mismo cuidado que a los datos de tu empresa antes de enviarlo a nadie.



Volcar la pantalla a un archivo

Guarda en un archivo el contenido de la pantalla actual. Útil para adjuntar a una consulta de soporte o para dejar constancia de lo que mostraba un programa.

Preferencias de Claude (IA) · Analizar con Claude

Estas dos opciones son la puerta al análisis de programas con inteligencia artificial, que por su extensión tiene capítulo propio.

10. Analizar programas con IA

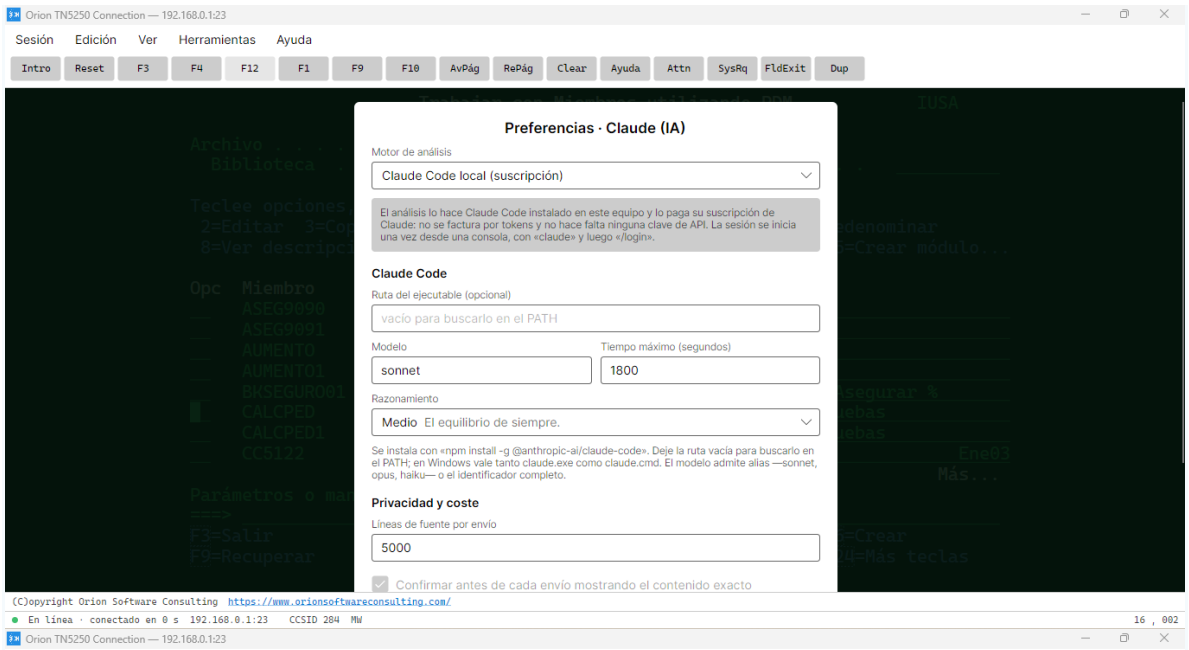
La aplicación puede analizar y corregir programas RPG y COBOL con la ayuda de Claude, directamente sobre el código que se ejecuta en el sistema. Es la función que la distingue de un emulador convencional.

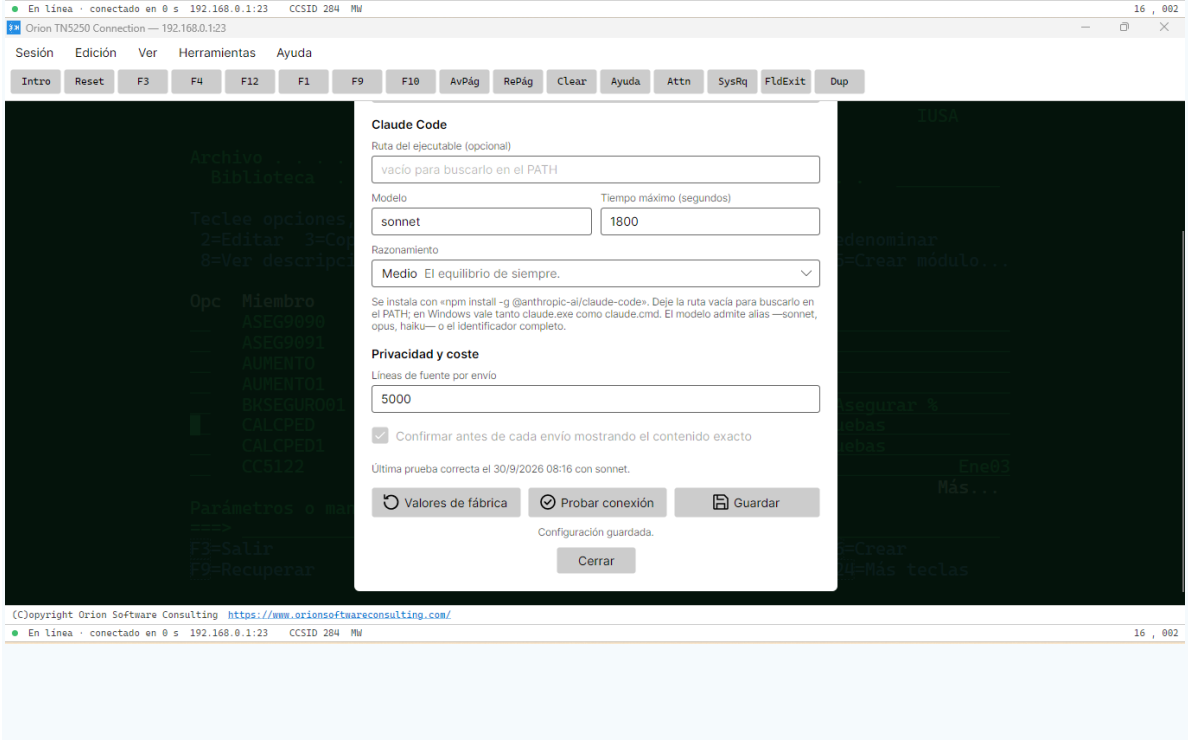
Elegir el motor

En **Herramientas** → **Preferencias de Claude (IA)…** se configura cómo se conecta la aplicación. Hay dos caminos:

Motor	Cuando usarlo
Claude Code local	Si ya tienes Claude Code instalado en el equipo. La aplicación lo localiza y lo usa.
API de Anthropic	Con una clave de API propia. La aplicación la guarda en el almacén de secretos del equipo, no en texto plano.

CAPTURA 21





La ventana incluye un botón para **probar la conexión**: hace una petición mínima, que es la única forma fiable de saber que la configuración funciona antes de lanzar un análisis.

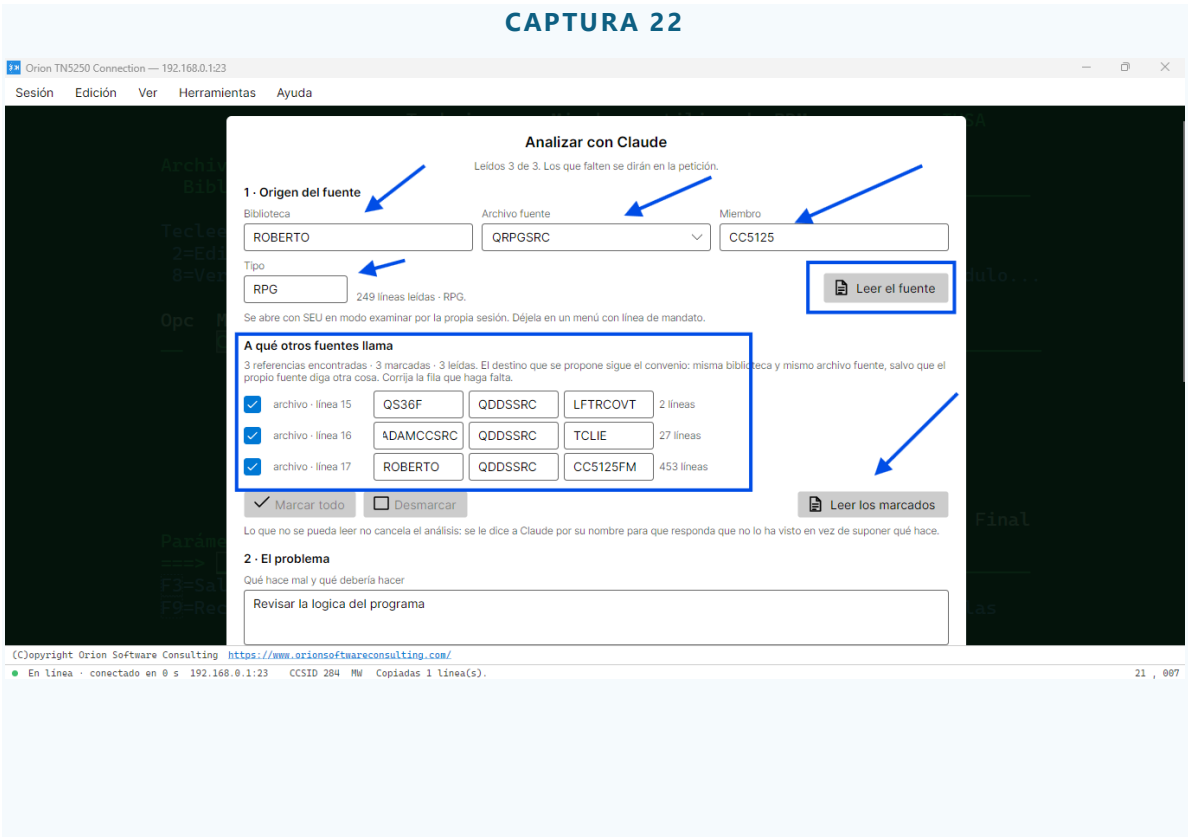
Opciones de la petición

Validar el cuerpo de la respuesta	Comprueba que lo que devuelve el modelo tiene la forma esperada antes de usarlo.
Contar con la API	Calcula el consumo de tokens contra la API en lugar de estimarlo.
Subir el tope de tokens	Permite respuestas más largas, para programas grandes.

Lanzar un análisis

1. Sitúate en la pantalla de SEU que muestra la fuente, o indica el miembro a analizar.
2. Elige **Herramientas** → **Analizar con Claude**.
3. Escribe qué quieres resolver y pulsa **Analizar**.

El análisis se puede **cancelar** mientras corre.



Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

2 · El problema

Qué hace mal y qué debería hacer

Revisar la logica del programa

Mensaje de error del sistema

Cópielo del registro de trabajo: CPF…, MCH…, SQL…

Líneas sospechosas (opcional): 180-240

Fuentes relacionados (opcional): MIBIB/QDDSSRC(FACTURAD)

3 · Dónde se deja el resultado

Biblioteca de destino: IACLAUDE

Archivo fuente de destino: QRPGSRC

Miembro de destino: CC5125

Se escribirá en IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125). ROBERTO/QRPGSRC(CC5125) no se modifica.

4 · Qué se envía

731 líneas · 21,694 tokens de entrada (estimados)
Se esperan unos 13,696 tokens de salida con sonnet. Claude Code devuelve la respuesta entera: no hay tope que configurar.
Sin coste por tokens: el análisis lo paga su suscripción de Claude Code.
Va por su suscripción de Claude Code: no hay tope de tokens que ajustar.

Contar con la API

Se envía el fuente completo a la API de Anthropic. No se envía ninguna credencial ni dato de los archivos de datos.

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

Revisar la logica del programa

Mensaje de error del sistema

Cópielo del registro de trabajo: CPF…, MCH…, SQL…

Líneas sospechosas (opcional): 180-240

Fuentes relacionados (opcional): MIBIB/QDDSSRC(FACTURAD)

3 · Dónde se deja el resultado

Biblioteca de destino: IACLAUDE

Archivo fuente de destino: QRPGSRC

Miembro de destino: CC5125

Se escribirá en IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125). ROBERTO/QRPGSRC(CC5125) no se modifica.

4 · Qué se envía

731 líneas · 21,694 tokens de entrada (estimados)
Se esperan unos 13,696 tokens de salida con sonnet. Claude Code devuelve la respuesta entera: no hay tope que configurar.
Sin coste por tokens: el análisis lo paga su suscripción de Claude Code.
Va por su suscripción de Claude Code: no hay tope de tokens que ajustar.

Contar con la API

Se envía el fuente completo a la API de Anthropic. No se envía ninguna credencial ni dato de los archivos de datos.

Cerrar

Analizar

Leídos 3 de 3. Los que falten se dirán en la petición.

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

4 · Qué se envía

731 líneas · 21,694 tokens de entrada (estimados)
Se esperan unos 13,696 tokens de salida con sonnet. Claude Code devuelve la respuesta entera: no hay tope que configurar.
Sin coste por tokens: el análisis lo paga su suscripción de Claude Code.
Va por su suscripción de Claude Code: no hay tope de tokens que ajustar.

Contar con la API

Se envía el fuente completo a la API de Anthropic. No se envía ninguna credencial ni dato de los archivos de datos.

Cerrar Analizar

Revise lo que se va a enviar.

Esto es lo que se va a enviar

```
Eres un programador veterano de IBM i. Revisa el fuente de abajo y
localiza la causa del problema que se describe.

Origen: ROBERTO/QRPGSRC(CC5125)
Tipo: RPG
Destino del resultado: IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125)
Lineas: 249

VERSIÓN DEL RPG · RPG III / RPG/400
El fuente es RPG III / RPG/400 (tipo RPG), de formato fijo, y se compila con
CRTRPGPGM. Devuélvelo en el mismo dialecto: **no lo pases a RPG IV**. En concreto,
no uses EVAL, ni funciones %, ni especificaciones D, ni procedimientos, ni formato
libre, ni palabras clave de F-spec de RPG IV: nada de eso compila aquí. Las
continuaciones del F-spec van como líneas K, y las columnas de cada especificación
son las de RPG III y son la sintaxis. Los comentarios llevan un asterisco en la
columna 7.

PROBLEMA
Revisar la logica del programa
```

Cancelar Enviar a Claude

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

Se envía el fuente completo a la API de Anthropic. No se envía ninguna credencial ni dato de los archivos de datos.

Cerrar Analizar

6 hallazgos.

Hallazgos Resumen ejecutivo .docx

El programa compila y ejecuta, pero el campo NOCL (codigo de cliente) no se limpia completamente antes de reutilizarlo en Alta y en Cambio, por lo que puede arrastrar digitos de una operacion anterior y grabarse en el documento equivocado; ademas la inicializacion del subarchivo usa un indicador que no esta ligado a SFLINZ en la pantalla.

2 tokens de entrada y 31502 de salida con sonnet (Claude Code). Sin coste: lo paga su suscripción.

crítico línea 132

CAM reconstruye NOCL sin limpiarlo primero

En la rutina CAM, NOCL se reconstruye con MOVE CLINTE NO05 5 seguido de MOVE NO05 NOCL. MOVE (a diferencia de MOVEL) solo actualiza por la derecha y no borra lo que ya hay en el campo destino; como NOCL (10 caracteres) nunca se limpia antes de esta secuencia, los primeros caracteres de una edicion anterior de NOCL quedan mezclados con los 5 caracteres nuevos.

Pasa inadvertido porque en la mayoria de los casos el codigo de cliente anterior y el nuevo tienen formas parecidas, o porque la pantalla de Cambio se usa una sola vez por sesion; el fallo se manifiesta al cambiar varios documentos de clientes distintos en la misma sesion.

Agregar CLEAR NOCL justo antes de construir el valor con MOVE CLINTE NO05 5 / MOVE NO05 NOCL.

crítico línea 248

LVAR no limpia el campo NOCL antes de un alta nueva

La rutina LVAR (linea 239) limpia CODREG, FECHA, CLINTE, VAL, VALIMP, VALTOT, TIPVEN, NOREMI y RETE antes de mostrar ALTA01/ALTA02, pero se olvida de NOCL. Si el usuario entra a Alta despues de haber hecho un Cambio (CAM) o una Alta anterior, el campo NOCL que se muestra en la pantalla ALTA02 conserva el codigo de cliente de la operacion previa.

No se nota en pruebas rapidas porque si el usuario siempre escribe un cliente nuevo el campo se sobreescribe; el problema aparece cuando el usuario confia en lo que ve en pantalla o deja el campo tal como esta, grabandose un cliente que no corresponde al documento nuevo.

Agregar CLEAR NOCL dentro de la rutina LVAR junto con los demas CLEAR.

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

menor línea 48

LLENAR activa el indicador 55 en vez del 52 para SFLINZ

En la rutina LLENAR se hace SETON 55 / WRITE CTRL / SETOF 55 antes de inicializar el subarchivo, pero en la pantalla CC5125FM la palabra clave SFLINZ esta condicionada al indicador 52, no al 55. El indicador 55 no esta ligado a ninguna palabra clave del DDS, de modo que ese WRITE CTRL no inicializa realmente el formato del subarchivo.

No da error de compilacion porque 55 es un indicador valido aunque no este usado en el DDS; el efecto es solo que la inicializacion de SFLINZ documentada en la cabecera del programa (IN52) nunca se dispara.

Cambiar SETON 55 y SETOF 55 por SETON 52 y SETOF 52.

nota línea 98

El comentario llama @@N01 a la subrutina que en realidad se llama @@N02

El bloque de comentario dice '@@N01: Opcion Sencilla de Seleccion' pero la BEGSR siguiente se llama @@N02 (igual que la llama el EXSR de la linea 91). Es solo un desajuste de documentacion.

No afecta la ejecucion porque el nombre real de la subrutina coincide entre BEGSR y EXSR; solo el comentario esta desactualizado.

No se modifica el codigo; se deja constancia para que se corrija el comentario cuando se edite el fuente.

nota línea 171

SETOF incluye el indicador 21 que no se usa en el resto del programa

SETOF 182021 apaga los indicadores 18, 20 y 21, pero el indicador 21 no aparece referenciado en ninguna otra parte del programa ni en la DDS de CC5125FM.

No causa ningun efecto visible porque el indicador 21 esta inactivo en todo el programa; parece un resto de una version anterior.

No se modifica; se deja como nota porque podria limpiarse en una revision de mantenimiento.

nota QS36F/QDDSSRC(TRCOVT) [fisico, no proporcionado] · línea 193

MOVE a un campo NCFIS que no aparece en ninguna DDS vista

La linea MOVE NOFAC NCFIS usa un campo NCFIS que no aparece en LFTRCOVT ni en CC5125FM. Como LFTRCOVT no declara campos propios (hereda todos los del fisico TRCOVT), NCFIS podria ser un campo real del fisico que no se ha proporcionado, o un campo no declarado que el compilador crearia implicitamente sin ningun efecto util.

No se puede determinar sin ver QS36F/QDDSSRC(TRCOVT) (el fisico) si NCFIS es un campo real del registro o una definicion implicita inerte.

No se modifica. Haria falta el fuente del fisico TRCOVT para confirmar si NCFIS existe y si esta linea cumple una funcion real.

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

nota QS36F/QDDSSRC(TRCOVT) [fisico, no proporcionado] · línea 193

MOVE a un campo NCFIS que no aparece en ninguna DDS vista

La linea MOVE NOFAC NCFIS usa un campo NCFIS que no aparece en LFTRCOVT ni en CC5125FM. Como LFTRCOVT no declara campos propios (hereda todos los del fisico TRCOVT), NCFIS podria ser un campo real del fisico que no se ha proporcionado, o un campo no declarado que el compilador crearia implicitamente sin ningun efecto util.

No se puede determinar sin ver QS36F/QDDSSRC(TRCOVT) (el fisico) si NCFIS es un campo real del registro o una definicion implicita inerte.

No se modifica. Haria falta el fuente del fisico TRCOVT para confirmar si NCFIS existe y si esta linea cumple una funcion real.

Fuente corregido

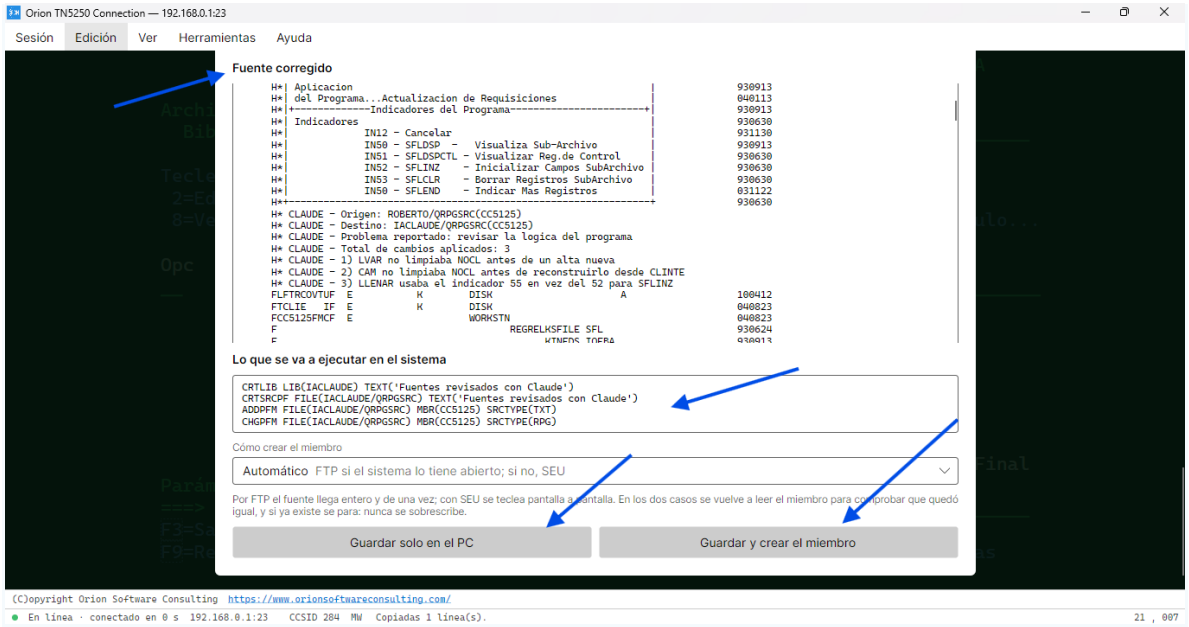
```
     H*+-------------------------------------------------------------+              930624
     H*| Empresa........Industrias Unidas S.A.                       |              930802
     H*| Author.........Roberto Alfredo Aguilar Bonilla              |              930521
     H*| Aplicacion                                                  |              930913
     H*| del Programa...Actualizacion de Requisiciones               |              040113
     H*| +------------Indicadores del Programa-----------------------+              930913
     H*| Indicadores                                                 |              930630
     H*|             IN12 - Cancelar                                 |              931130
     H*|             IN50 - SFLDSP  -   Visualiza Sub-Archivo        |              930913
     H*|             IN51 - SFLDSPCTL - Visualizar Reg.de Control    |              930630
     H*|             IN52 - SFLINZ    - Inicializar Campos SubArchivo |              930630
     H*|             IN53 - SFLCLR    - Borrar Registros SubArchivo   |              930630
     H*|             IN50 - SFLEND    - Indicar Mas Registros         |              031122
     H*+-------------------------------------------------------------+              930630
     H* CLAUDE - Origen: ROBERTO/QRPGSRC(CC5125)
     H* CLAUDE - Destino: IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125)
     H* CLAUDE - Problema reportado: revisar la logica del programa
     H* CLAUDE - Total de cambios aplicados: 3
     H* CLAUDE - 1) LVAR no limpiaba NOCL antes de un alta nueva
     H* CLAUDE - 2) CAM no limpiaba NOCL antes de reconstruirlo desde CLINTE
     H* CLAUDE - 3) LLENAR usaba el indicador 55 en vez del 52 para SFLINZ
     FLFTRCOVTUF  E            K        DISK                    A              100412
```

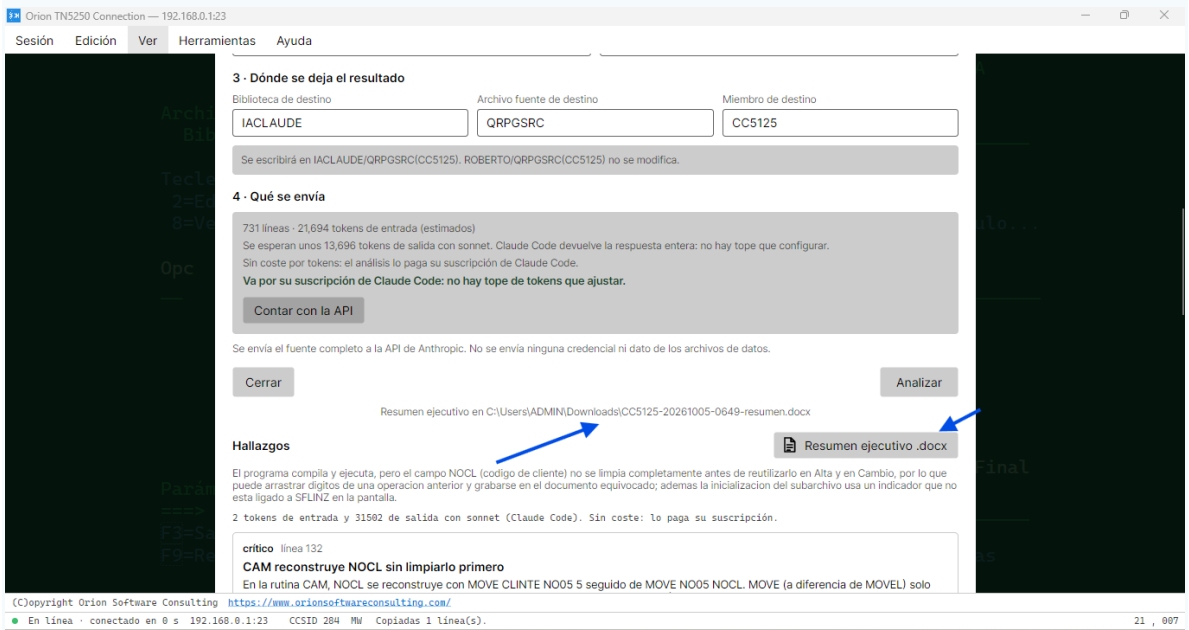
Lo que se va a ejecutar en el sistema

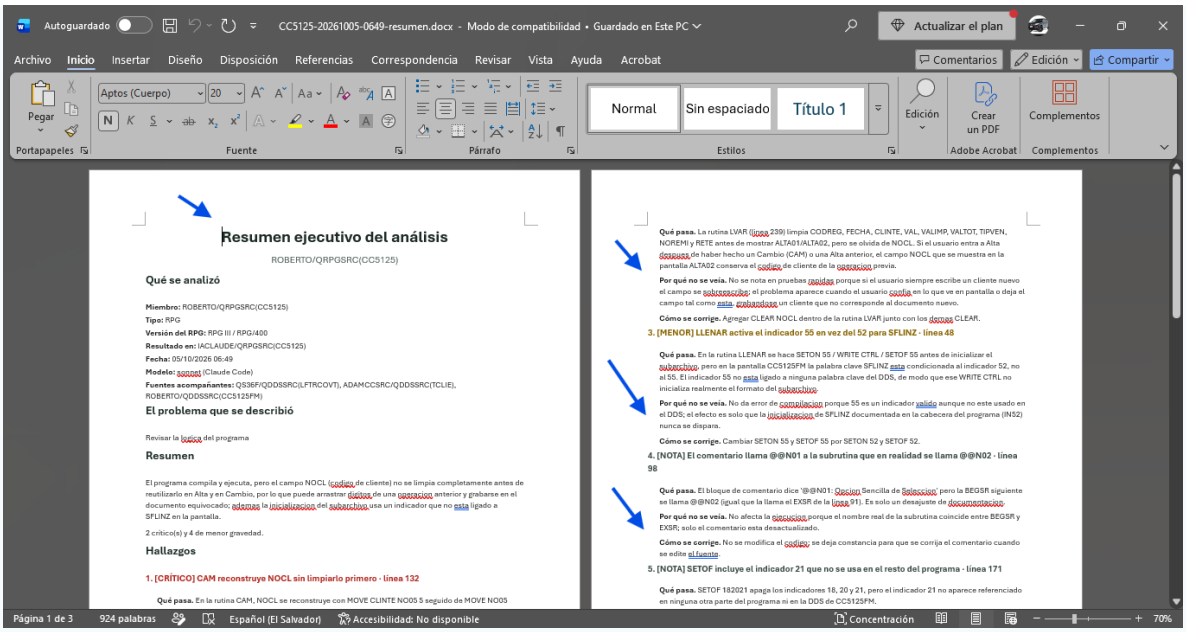
```
CRTLIB LIB(IACLAUDE) TEXT('Fuentes revisados con Claude')
CRTSRCPF FILE(IACLAUDE/QRPGSRC) TEXT('Fuentes revisados con Claude')
ADDPFM FILE(IACLAUDE/QRPGSRC) MBR(CC5125) SRCTYPE(TXT)
CVPGPM FILE(IACLAUDE/QRPGSRC) MBR(CC5125) SRCTYPE(RPG)
```

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007


Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
Fuente corregido
H*| Aplicacion | 930913
H*| del Programa...Actualizacion de Requisiciones | 040113
H*|+----------Indicadores del Programa----------+| 930913
H*| Indicadores | 930630
H*| IN12 - Cancelar | 931130
H*| IN50 - SFLDSP - Visualiza Sub-Archivo | 930913
H*| IN51 - SFLDSPCTL - Visualizar Reg.de Control | 930630
H*| IN52 - SFLINZ - Inicializar Campos SubArchivo | 930630
H*| IN53 - SFLCLR - Borrar Registros SubArchivo | 930630
H*| IN50 - SFLEND - Indicar Mas Registros | 031122
H*+----------+ 930630
H* CLAUDE - Origen: ROBERTO/QRPGSRC(CC5125)
H* CLAUDE - Destino: IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125)
H* CLAUDE - Problema reportado: revisar la logica del programa
H* CLAUDE - Total de cambios aplicados: 3
H* CLAUDE - 1) LVAR no limpiaba NOCL antes de un alta nueva
H* CLAUDE - 2) CAM no limpiaba NOCL antes de reconstruirlo desde CLINTE
H* CLAUDE - 3) LLENAR usaba el indicador 55 en vez del 52 para SFLINZ
FLFTRCOVTUF E K DISK A 100412
FTCLIE IF E K DISK 040823
FCC5125FMCF E WORKSTN 040823
F REGRELKSFILE SFL 930624
Lo que se va a ejecutar en el sistema
CRTLIB LIB(IACLAUDE) TEXT('Fuentes revisados con Claude')
CRTSRCPF FILE(IACLAUDE/QRPGSRC) TEXT('Fuentes revisados con Claude')
ADDPFM FILE(IACLAUDE/QRPGSRC) MBR(CC5125) SRCTYPE(TXT)
CHGPFM FILE(IACLAUDE/QRPGSRC) MBR(CC5125) SRCTYPE(RPG)
Cómo crear el miembro
Automático FTP si el sistema lo tiene abierto; si no, SEU
Por FTP el fuente llega entero y de una vez; con SEU se teclea pantalla a pantalla. En los dos casos se vuelve a leer el miembro para comprobar que quedó igual, y si ya existe se para: nunca se sobrescribe.
Guardar solo en el PC
Guardar y crear el miembro
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En línea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 línea(s).
21 , 007


Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión
Edición
Ver
Herramientas
Ayuda
3 · Dónde se deja el resultado
Biblioteca de destino
IACLAUDE
Archivo fuente de destino
QRPGSRC
Miembro de destino
CC5125
Se escribirá en IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125). ROBERTO/QRPGSRC(CC5125) no se modifica.
4 · Qué se envía
731 líneas · 21,694 tokens de entrada (estimados)
Se esperan unos 13,696 tokens de salida con sonnet. Claude Code devuelve la respuesta entera: no hay tope que configurar.
Sin coste por tokens: el análisis lo paga su suscripción de Claude Code.
Va por su suscripción de Claude Code: no hay tope de tokens que ajustar.
Contar con la API
Se envía el fuente completo a la API de Anthropic. No se envía ninguna credencial ni dato de los archivos de datos.
Cerrar
Analizar
Resumen ejecutivo en C:\Users\ADMIN\Downloads\CC5125-20261005-0649-resumen.docx
Hallazgos
Resumen ejecutivo .docx
El programa compila y ejecuta, pero el campo NOCL (codigo de cliente) no se limpia completamente antes de reutilizarlo en Alta y en Cambio, por lo que puede arrastrar digitos de una operacion anterior y grabarse en el documento equivocado; ademas la inicializacion del subarchivo usa un indicador que no esta ligado a SFLINZ en la pantalla.
2 tokens de entrada y 31502 de salida con sonnet (Claude Code). Sin coste: lo paga su suscripción.
crítico línea 132
CAM reconstruye NOCL sin limpiarlo primero
En la rutina CAM, NOCL se reconstruye con MOVE CLINTE NO05 5 seguido de MOVE NO05 NOCL. MOVE (a diferencia de MOVEL) solo
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En línea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 línea(s).
21 , 007



Hace falta la sesión conectada. El fuente se lee por el propio emulador, recorriéndolo con SEU, así que si pulsas «Leer el fuente» sin sesión abierta sale un aviso diciéndotelo. Conecta, entra al sistema con tu usuario y deja la pantalla en un menú con línea de mandato.

Leer un miembro largo tarda minutos: SEU se recorre pantalla a pantalla. Mientras tanto verás el indicador y el reloj junto al botón, y abajo el número de líneas que lleva leídas.

El tipo del miembro importa, y mucho. Es lo que le dice al análisis en qué versión del RPG está escrito el programa: RPGLE y SQLRPGLE son RPG IV; RPG es RPG III o RPG/400. Con eso, la petición le exige al modelo que devuelva el fuente **en el mismo dialecto**: sin esa indicación, un programa de RPG/400 puede volver escrito en RPG IV —con EVAL, con funciones %— y entonces compila con otro compilador, o sea con ninguno. Si lo dejas vacío, el análisis lo deduce del propio fuente, pero es mejor ponerlo.

Qué hacer con el resultado

Cuando el análisis propone una fuente corregida, hay dos destinos:

Guardar solo en el PC	El resultado se queda en tu equipo. No toca el sistema.
Guardar y crear el miembro	Además, deja la fuente corregida en el IBM i.

Cómo llega la fuente al sistema

La forma de dejarlo se configura en las preferencias:

Modo	Comportamiento
Automático	Usa FTP si el sistema lo tiene abierto; si no, lo teclea en SEU.
FTP	Siempre por FTP. Es exacto y de una sola vez.
SEU	Siempre tecleándolo en SEU, para sistemas con el FTP cerrado.
Solo local	No toca el sistema en ningún caso: el resultado se queda en el PC.

También se indican la **biblioteca** y el **archivo fuente** de destino.

> **Empieza por «Solo local».** Hasta que hayas comprobado un par de resultados, conviene no escribir nada en el sistema. Revisa la fuente corregida antes de dejar que lo cree.

Mapa de llamadas

Si el programa llama a otros, al leer el fuente aparece el botón **Ver mapa de árbol**. Abre un diagrama con el programa arriba y lo que llama colgando por debajo.

Las cajas **de borde punteado** son programas cuyo fuente no se ha leído: se sabe que se les llama, pero no a quién llaman ellos. Si los marcas en la lista de referencias y pulsas «Leer los marcados», el mapa se rehace con un nivel más.

CAPTURA 27

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

Analizar con Claude

Leídas 408 líneas y 8 referencias a otros fuentes.

1 · Origen del fuente

Biblioteca	Archivo fuente	Miembro
ROBERTO	QRPGSRC	CT1010

Tipo: RPG — 408 líneas leídas · RPG.

Leer el fuente

Se abre con SEU en modo examinar por la propia sesión. Déjela en un menú con línea de mandato.

A qué otros fuentes llama

8 referencias encontradas · 0 marcadas · 0 leídas. El destino que se propone sigue el convenio: misma biblioteca y mismo archivo fuente, salvo que el propio fuente diga otra cosa. Corrija la fila que haga falta.

archivo · línea 15	ROBERTO	QDDSSRC	TPEDIH	sin leer
archivo · línea 16	ROBERTO	QDDSSRC	TPEDIDL1	sin leer
archivo · línea 18	ROBERTO	QDDSSRC	TCLIE	sin leer
archivo · línea 19	ROBERTO	QDDSSRC	TCLDC	sin leer
archivo · línea 20	ROBERTO	QDDSSRC	CT1010FM	sin leer
llamada · línea 174	ROBERTO	QRPGSRC	CT1010D	sin leer
llamada · línea 202	ROBERTO	QRPGSRC	CT1010IC	sin leer
llamada · línea 207	ROBERTO	QRPGSRC	CT1012	sin leer

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23

Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda

archivo · línea 19 ROBERTO QDDSSRC TCLDC sin leer
archivo · línea 20 ROBERTO QDDSSRC CT1010FM sin leer
llamada · línea 174 ROBERTO QRPGSRC CT1010D sin leer
llamada · línea 202 ROBERTO QRPGSRC CT1010IC sin leer
llamada · línea 207 ROBERTO QRPGSRC CT1012 sin leer

Marcar todo Desmarcar Leer los marcados

Lo que no se pueda leer no cancela el análisis: se le dice a Claude por su nombre para que responda que no lo ha visto en vez de suponer qué hace.

Ver mapa de árbol

2 · El problema

Qué hace mal y qué debería hacer

Revisar la logica del programa

Mensaje de error del sistema

Cópielo del registro de trabajo: CPF…, MCH…, SQL…

Líneas sospechosas (opcional): 180-240

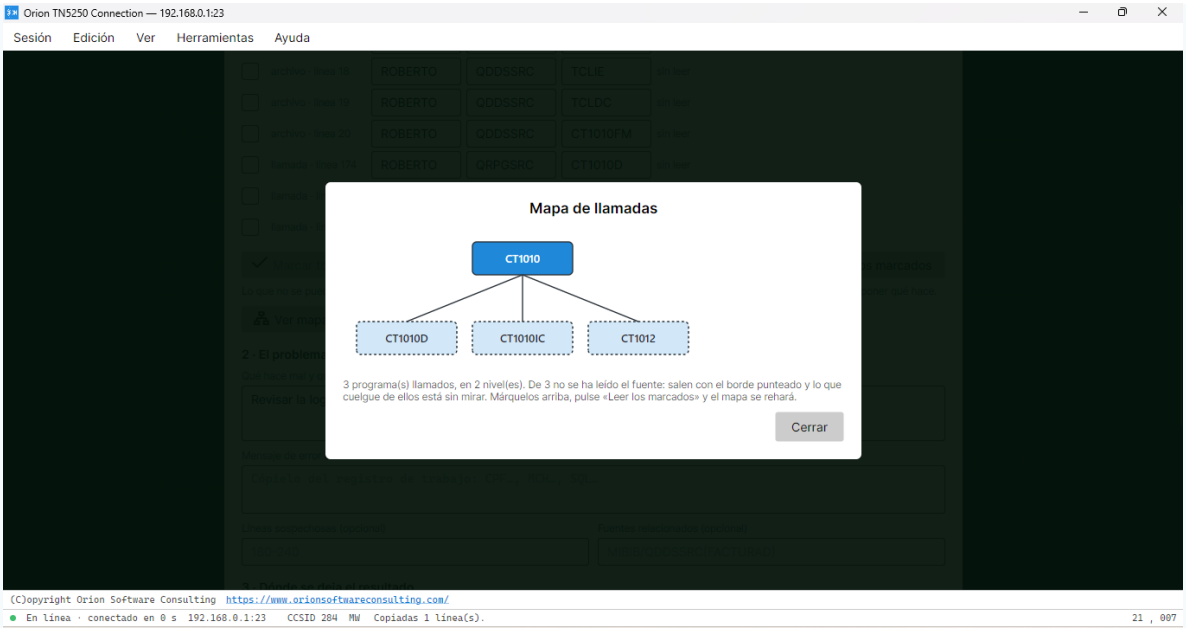
Fuentes relacionados (opcional): MIBIB/QDDSSRC(FACTURAD)

3 · Dónde se deja el resultado

Biblioteca de destino	Archivo fuente de destino	Miembro de destino
IACLAUDE	QRPGSRC	CT1010

(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/

En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW Copiadas 1 linea(s). 21 , 007

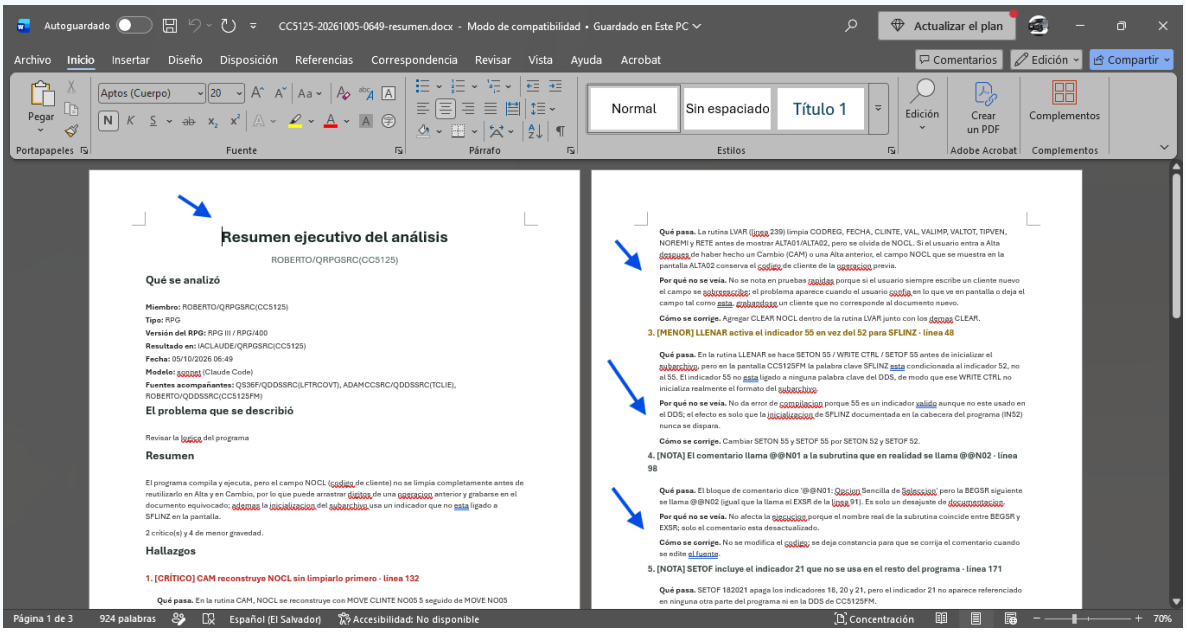


Resumen ejecutivo en Word

Junto a los hallazgos hay un botón **Resumen ejecutivo .docx**. Escribe en tu carpeta de descargas un documento de Word con todo el análisis: qué se analizó —miembro, tipo, versión del RPG, destino y modelo—, el problema que describiste, el resumen, cada hallazgo con su severidad y su línea, y el mapa de llamadas si lo hay.

Es el documento que se entrega: no hay que copiar nada de la pantalla.

CAPTURA 28



Resumen ejecutivo del análisis

ROBERTO/QRPGSRC(CC5125)

Qué se analizó

Miembro: ROBERTO/QRPGSRC(CC5125)
Tipo: RPG
Versión del RPG: RPG III / RPG/400
Resultado en: IACLAUDE/QRPGSRC(CC5125)
Fecha: 05/10/2026 06:49
Modelo: sonnet (Claude Code)
Fuentes acompañantes: QS36F/QDDSSRC(LFTRCOVT), ADAMCCSRC/QDDSSRC(TCLIE), ROBERTO/QDDSSRC(CC5125FM)

El problema que se describió

Revisar la logica del programa

Resumen

El programa compila y ejecuta, pero el campo NOCL (codigo de cliente) no se limpia completamente antes de reutilizarlo en Alta y en Cambio, por lo que puede arrastrar datos de una operacion anterior y grabarse en el documento equivocado; ademas la inicializacion del subarchivo usa un indicador que no esta ligado a SFLINZ en la pantalla.

2 critico(s) y 4 de menor gravedad.

Hallazgos

1. [CRÍTICO] CAM reconstruye NOCL sin limpiarlo primero - línea 132

Qué pasa. En la rutina CAM, NOCL se reconstruye con MOVE CLINTE NO05 5 seguido de MOVE NO05

Qué pasa. La rutina LVAR (línea 239) limpia CODREG, FECHA, CLINTE, VAL, VALIMP, VALTOT, TIPVEN, NOREMI y RETE antes de mostrar ALTA01/ALTA02, pero se olvida de NOCL. Si el usuario entra a Alta despues de haber hecho un Cambio (CAM) o una Alta anterior, el campo NOCL que se muestra en la pantalla ALTA02 conserva el codigo de cliente de la operacion previa.

Por qué no se veía. No se nota en pruebas rapidas porque si el usuario siempre escribe un cliente nuevo el campo se sobreescribe; el problema aparece cuando el usuario confia en lo que ve en pantalla o deja el campo tal como esta, grabandose un cliente que no corresponde al documento nuevo.

Cómo se corrige. Agregar CLEAR NOCL dentro de la rutina LVAR junto con los demas CLEAR.

3. [MENOR] LLENAR activa el indicador 55 en vez del 52 para SFLINZ - línea 48

Qué pasa. En la rutina LLENAR se hace SETON 55 / WRITE CTRL / SETOF 55 antes de inicializar el subarchivo, pero en la pantalla CC5125FM la palabra clave SFLINZ esta condicionada al indicador 52, no al 55. El indicador 55 no esta ligado a ninguna palabra clave del DDS, de modo que ese WRITE CTRL no inicializa realmente el formato del subarchivo.

Por qué no se veía. No da error de compilacion porque 55 es un indicador valido aunque no este usado en el DDS; el efecto es solo que la inicializacion de SFLINZ documentada en la cabecera del programa (IN52) nunca se dispara.

Cómo se corrige. Cambiar SETON 55 y SETOF 55 por SETON 52 y SETOF 52.

4. [NOTA] El comentario llama @@N01 a la subrutina que en realidad se llama @@N02 - línea 98

Qué pasa. El bloque de comentario dice '@@N01: Opcion Sencilla de Seleccion' pero la BEGSR siguiente se llama @@N02 (igual que la llama el EXSR de la línea 91). Es solo un desajuste de documentacion.

Por qué no se veía. No afecta la ejecucion porque el nombre real de la subrutina coincide entre BEGSR y EXSR; solo el comentario esta desactualizado.

Cómo se corrige. No se modifica el codigo; se deja constancia para que se corrija el comentario cuando se edite el fuente.

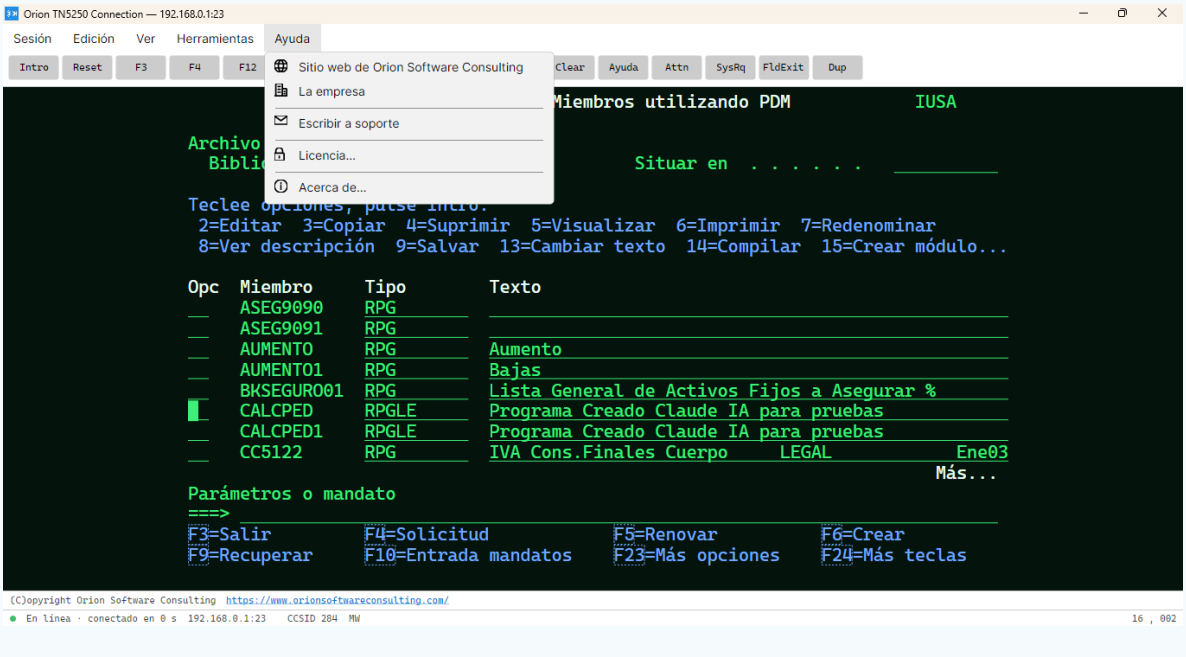
5. [NOTA] SETOF incluye el indicador 21 que no se usa en el resto del programa - línea 171

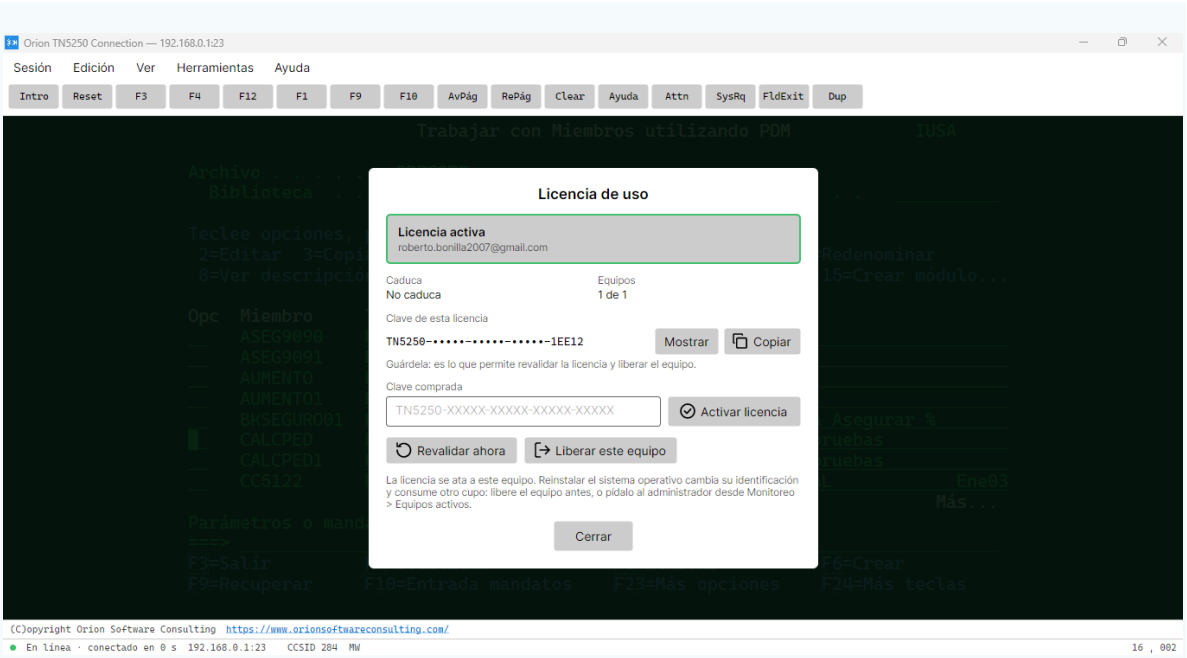
Qué pasa. SETOF 182021 apaga los indicadores 18, 20 y 21, pero el indicador 21 no aparece referenciado en ninguna otra parte del programa ni en la DDS de CC5125FM.

11. Menú Ayuda

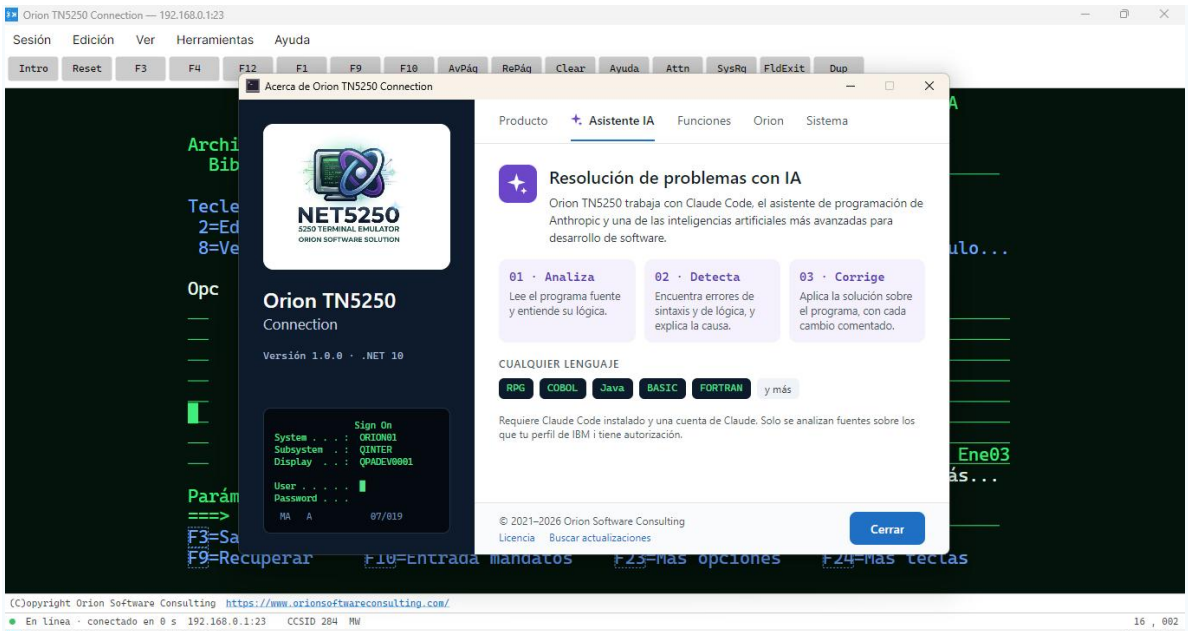
Opción	Qué hace
Sitio web de Orion Software Consulting	Abre el sitio en el navegador.
La empresa	Abre la página de la empresa.
Escribir a soporte	Abre el correo para escribir a soporte.
Licencia…	Panel de licencia descrito en el capítulo 3.
Acerca de…	Versión, créditos e información legal.

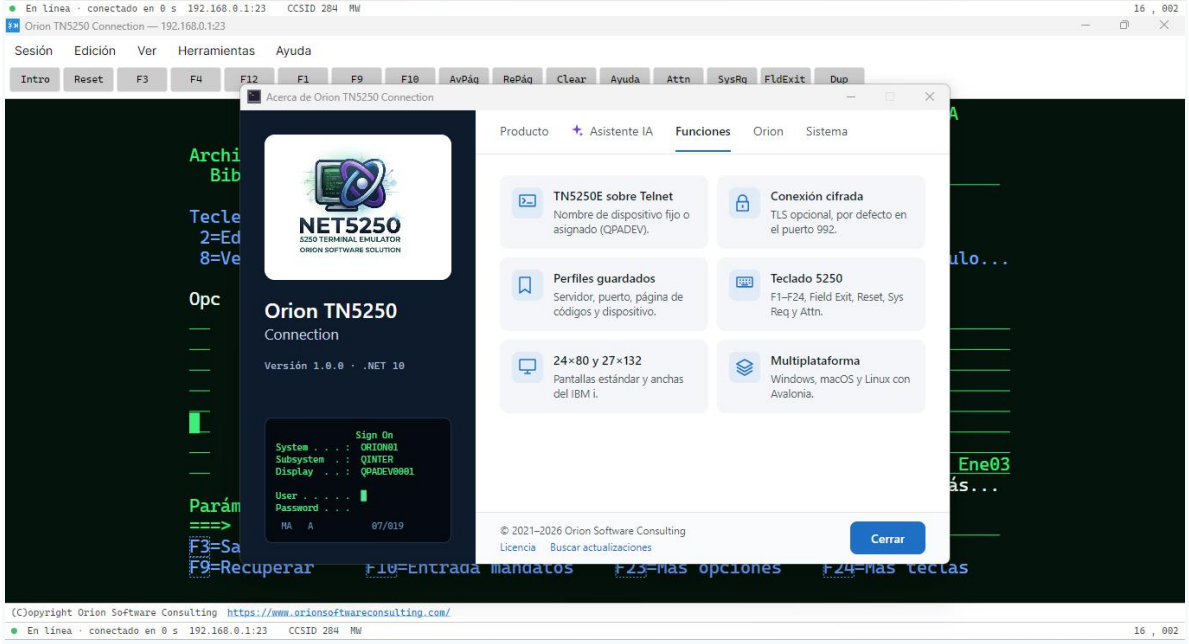
CAPTURA 23

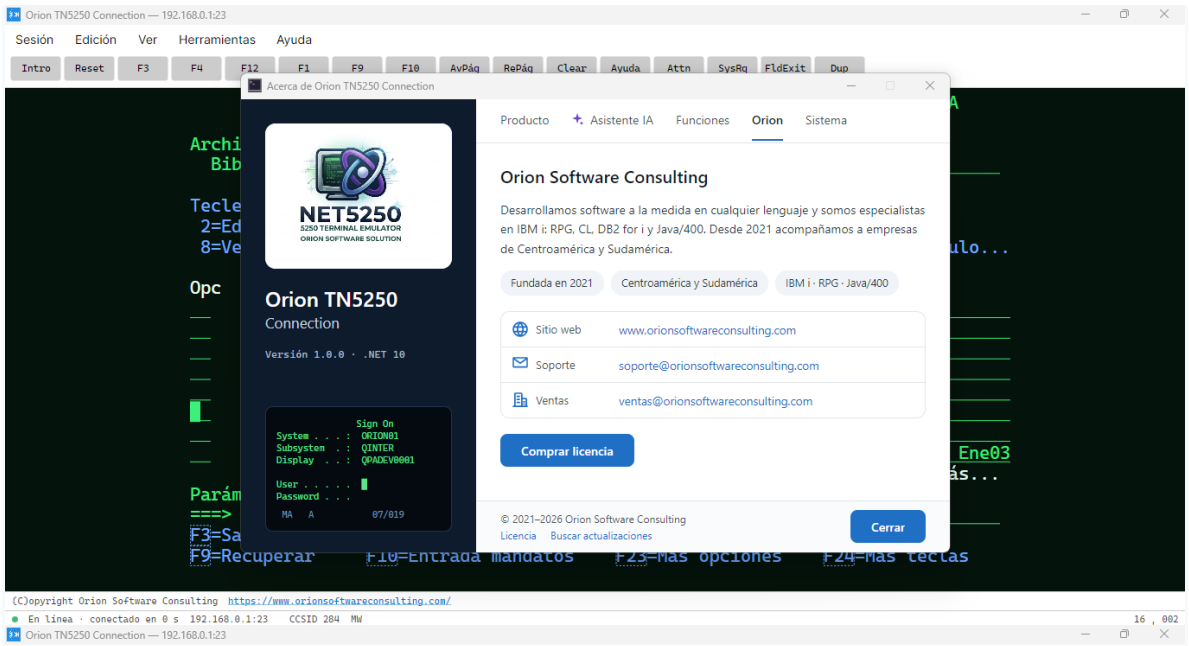


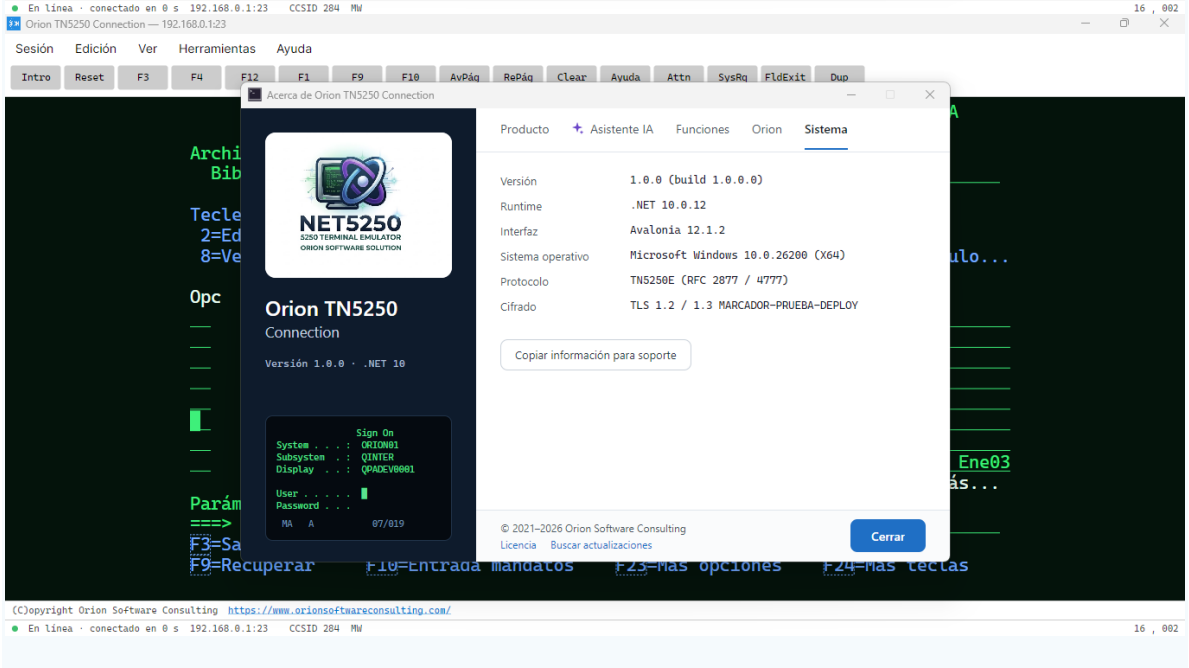

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda
Intro Reset F3 F4 F12 F1 F9 F10 AvPág RePág Clear Ayuda Attn SysRq FldExit Dup
Licencia de uso
Licencia activa
roberto.bonilla2007@gmail.com
Caduca
No caduca
Equipos
1 de 1
Clave de esta licencia
TN5250-••••••-••••••-••••••-1EE12
Mostrar
Copiar
Guárdela: es lo que permite revalidar la licencia y liberar el equipo.
Clave comprada
TN5250-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX
Activar licencia
Revalidar ahora
Liberar este equipo
La licencia se ata a este equipo. Reinstalar el sistema operativo cambia su identificación y consume otro cupo: libere el equipo antes, o pídalo al administrador desde Monitoreo > Equipos activos.
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En línea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW
16 , 002

Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda
Intro Reset F3 F4 F12 F1 F9 F10 AvPág RePág Clear Ayuda Attn SysRq FldExit Dup
Acerca de Orion TN5250 Connection
NET5250
5250 TERMINAL EMULATOR
ORION SOFTWARE SOLUTION
Orion TN5250
Connection
Versión 1.0.0 · .NET 10
Sign On
System . . . : ORION01
Subsystem . . : QINTER
Display . . : QPADEV0001
User . . . . .
Password . . .
MA A 07/019
Producto
Asistente IA
Funciones
Orion
Sistema
Emulador de terminal IBM 5250
Orion TN5250 Connection te conecta a servidores IBM i (AS/400, iSeries) mediante el protocolo TN5250E, para trabajar con las pantallas del sistema tal como fueron diseñadas: menús, programas interactivos RPG y COBOL, PDM, SEU y comandos CL.
PARA QUÉ SIRVE
Operar las aplicaciones de tu empresa sin modificar el código RPG.
Administrar el sistema: trabajos, colas de salida, spool y perfiles de usuario.
Usar la misma herramienta en Windows, macOS y Linux.
Resolución de problemas con IA
Analiza y corrige tus programas con Claude Code.
© 2021–2026 Orion Software Consulting
Licencia Buscar actualizaciones
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En línea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW
16 , 002


Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda
Intro Reset F3 F4 F12 F1 F9 F10 AvPág RePág Clear Ayuda Attn SysRq FldExit Dup
Acerca de Orion TN5250 Connection
NET5250
5250 TERMINAL EMULATOR
ORION SOFTWARE SOLUTION
Orion TN5250
Connection
Versión 1.0.0 · .NET 10
Sign On
System . . . : ORION01
Subsystem . : QINTER
Display . . : QPADEV0001
User . . . . .
Password . . .
MA A 07/019
Producto
Asistente IA
Funciones
Orion
Sistema
Resolución de problemas con IA
Orion TN5250 trabaja con Claude Code, el asistente de programación de Anthropic y una de las inteligencias artificiales más avanzadas para desarrollo de software.
01 · Analiza
Lee el programa fuente y entiende su lógica.
02 · Detecta
Encuentra errores de sintaxis y de lógica, y explica la causa.
03 · Corrige
Aplica la solución sobre el programa, con cada cambio comentado.
CUALQUIER LENGUAJE
RPG
COBOL
Java
BASIC
FORTRAN
y más
Requiere Claude Code instalado y una cuenta de Claude. Solo se analizan fuentes sobre los que tu perfil de IBM i tiene autorización.
© 2021–2026 Orion Software Consulting
Licencia
Buscar actualizaciones
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En línea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW
16 , 002


Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda
Intro Reset F3 F4 F12 F1 F9 F10 AvPág RePág Clear Ayuda Attn SysRq FldExit Dup
Acerca de Orion TN5250 Connection
NET5250
5250 TERMINAL EMULATOR
ORION SOFTWARE SOLUTION
Orion TN5250
Connection
Versión 1.0.0 · .NET 10
Sign On
System . . . : ORION01
Subsystem . : QINTER
Display . . : QPADEV0001
User . . . . .
Password . . .
MA A 07/019
Producto
Asistente IA
Funciones
Orion
Sistema
TN5250E sobre Telnet
Nombre de dispositivo fijo o asignado (QPADEV).
Conexión cifrada
TLS opcional, por defecto en el puerto 992.
Perfiles guardados
Servidor, puerto, página de códigos y dispositivo.
Teclado 5250
F1–F24, Field Exit, Reset, Sys Req y Attn.
24×80 y 27×132
Pantallas estándar y anchas del IBM i.
Multiplataforma
Windows, macOS y Linux con Avalonia.
© 2021–2026 Orion Software Consulting
Licencia
Buscar actualizaciones
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En línea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW
16 , 002


Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda
Intro Reset F3 F4 F12 F1 F9 F10 AvPág RePág Clear Ayuda Attn SysRq FldExit Dup
Acerca de Orion TN5250 Connection
Producto Asistente IA Funciones Orion Sistema
NET5250
5250 TERMINAL EMULATOR
ORION SOFTWARE SOLUTION
Orion TN5250
Connection
Versión 1.0.0 · .NET 10
Sign On
System . . . : ORION01
Subsystem . : QINTER
Display . . : QPADEV0001
User . . . . . .
Password . . .
MA A 07/019
Orion Software Consulting
Desarrollamos software a la medida en cualquier lenguaje y somos especialistas en IBM i: RPG, CL, DB2 for i y Java/400. Desde 2021 acompañamos a empresas de Centroamérica y Sudamérica.
Fundada en 2021
Centroamérica y Sudamérica
IBM i · RPG · Java/400
Sitio web www.orionsoftwareconsulting.com
Soporte soporte@orionsoftwareconsulting.com
Ventas ventas@orionsoftwareconsulting.com
Comprar licencia
© 2021–2026 Orion Software Consulting
Licencia Buscar actualizaciones
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW
16 , 002


Orion TN5250 Connection — 192.168.0.1:23
Sesión Edición Ver Herramientas Ayuda
Intro Reset F3 F4 F12 F1 F9 F10 AvPág RePág Clear Ayuda Attn SysRq FldExit Dup
Acerca de Orion TN5250 Connection
Producto Asistente IA Funciones Orion Sistema
NET5250
5250 TERMINAL EMULATOR
ORION SOFTWARE SOLUTION
Orion TN5250
Connection
Versión 1.0.0 · .NET 10
Sign On
System . . . : ORION01
Subsystem . : QINTER
Display . . : QPADEV0001
User . . . . . .
Password . . .
MA A 07/019
Versión 1.0.0 (build 1.0.0.0)
Runtime .NET 10.0.12
Interfaz Avalonia 12.1.2
Sistema operativo Microsoft Windows 10.0.26200 (X64)
Protocolo TN5250E (RFC 2877 / 4777)
Cifrado TLS 1.2 / 1.3 MARCADOR-PRUEBA-DEPLOY
Copiar información para soporte
© 2021–2026 Orion Software Consulting
Licencia Buscar actualizaciones
Cerrar
(C)opyright Orion Software Consulting https://www.orionsoftwareconsulting.com/
En linea · conectado en 0 s 192.168.0.1:23 CCSID 284 MW
16 , 002

12. Solución de problemas

No conecta

- Comprueba el nombre del sistema y el puerto.
- Prueba si el equipo alcanza el sistema por red.
- Si el sistema exige TLS, actívalo en el perfil.

Los acentos o los símbolos salen mal

Es el **CCSID**. La tabla EBCDIC del perfil no coincide con la del sistema. Pregunta a tu administrador cuál usa y ajústala en el perfil.

La sesión se cae sola tras un rato inactivo

Activa **Mantener la conexión viva** en las opciones avanzadas del perfil. Suele ser un cortafuegos cerrando conexiones ociosas.

El certificado no se acepta

Lo correcto es corregir el certificado del sistema. Como medida temporal, y solo en una red de confianza, existe **Aceptar certificado no confiable**.

No encuentro una tecla del 5250

Abre **Herramientas** → **Correspondencia de teclas...**, o activa el **Teclado 5250** desde el menú Ver.

Perdí mi clave de licencia

Escribe a soporte@orionsoftwareconsulting.com desde el correo con el que compraste y te la reenviamos.

Pulso «Leer el fuente» y no pasa nada

Mira el indicador que hay junto al botón: si está girando, está leyendo, y un miembro largo tarda minutos. Si no se mueve y sale un cartel pidiendo que te conectes, es que la sesión no está abierta o está en una pantalla sin línea de mandato —por ejemplo, la de entrada al sistema—.

La transferencia dice que no hay servidor FTP

El FTP del IBM i no está arrancado. Pídele a quien administre el sistema que ejecute **STRTCPSVR SERVER(*FTP)**. Es un servicio distinto del que atiende al emulador: que el 5250 conecte no significa que el FTP esté levantado.

El sistema no deja escribir el miembro

Si el aviso habla de falta de autorización, revisa que tu usuario pueda escribir en esa biblioteca. Si dice que el objeto ya existe, marca «sobrescribir» o cambia el nombre de destino: sin esa casilla, nada se pisa.

El fuente corregido no compila

Comprueba el campo **Tipo** del panel de análisis antes de lanzarlo. Si un programa de RPG/400 va marcado como RPGLE, el resultado puede volver escrito en RPG IV y entonces no entra con CRTRPGPGM. El tipo tiene que ser el mismo que el del miembro en el sistema.

La consola SQL dice que no hay driver ODBC

El mensaje es «No hay ningún driver ODBC de IBM i instalado en este equipo». La consola SQL no habla con la base de datos por su cuenta: usa el driver ODBC de IBM, que es software de IBM y se instala aparte.

Instala IBM i Access Client Solutions, el paquete de aplicaciones de Windows. Si en el equipo ya está el cliente antiguo de iSeries Access, también sirve: la aplicación lo reconoce y lo usa. Después vuelve a abrir la consola; no hace falta reinstalar el emulador.

La consola SQL no deja pulsar Conectar

Hacen falta cuatro cosas para que el botón se active: un perfil elegido, un usuario, una contraseña y un puerto válido. Mira el campo Puerto: si está vacío o no es un número entre 1 y 65535, el botón se queda apagado. El valor que debes tener ahí es 8471.

13. Apéndice: lista de capturas

N.º	Qué capturar
01	La página de descargas del sitio, con los botones de formato
02	La carpeta «Orion TN5250 Installer» descomprimida, con setup.exe y el MSI
03	Asistente de instalación, pantalla de bienvenida
04	Asistente de instalación, pantalla final
05	Ventana principal recién abierta, sin sesión
06	Panel de licencia en prueba, con los días restantes
07	Panel de licencia ya activada (tapa parte de la clave)
08	Diálogo de conexión con un perfil relleno
09	Sección «Conexión (avanzado)» desplegada
10	Pantalla de menú del IBM i, ya conectada
11	Etiquetas Fnn resaltadas al pie de la pantalla
12	Menú Sesión desplegado
13	Barra con varias pestañas de sesión
14-17	La misma pantalla en fósforo verde, ámbar, blanco y papel
18	Teclado 5250 en pantalla
19	Ventana de correspondencia de teclas

20	Inspector del flujo de datos con registros
21	Preferencias de Claude (sin claves visibles)
22	Panel de análisis con un resultado
23	Ventana «Acerca de»
24	Panel Transferir archivos, sentido «Enviar al sistema», con el formulario relleno
25	El mismo panel recibiendo, con el indicador, el contador y el reloj
26	La misma pantalla con cursor normal y con cursor en cruz
27	Mapa de árbol de un programa con varias llamadas
28	Primera página del resumen ejecutivo abierto en Word